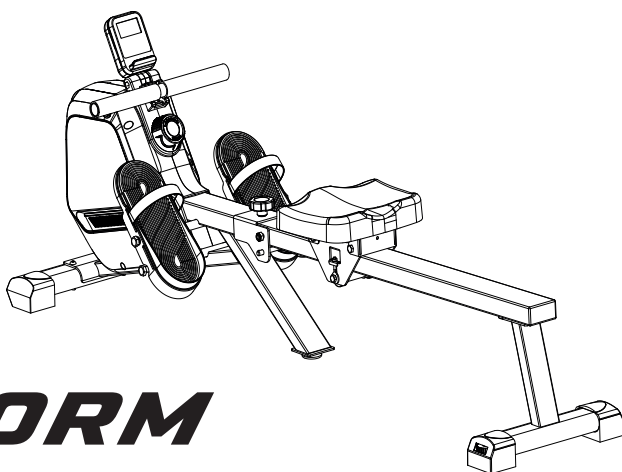


TREX SPORT

WWW.TREXSPORT.COM



TX-580RM REIN

CZ MAGNETICKÝ VESLOVACÍ TRENAŽÉR

DE RUDERGERÄT

EN ROWING MACHINE

FR RAMEUR MAGNÉTIQUE

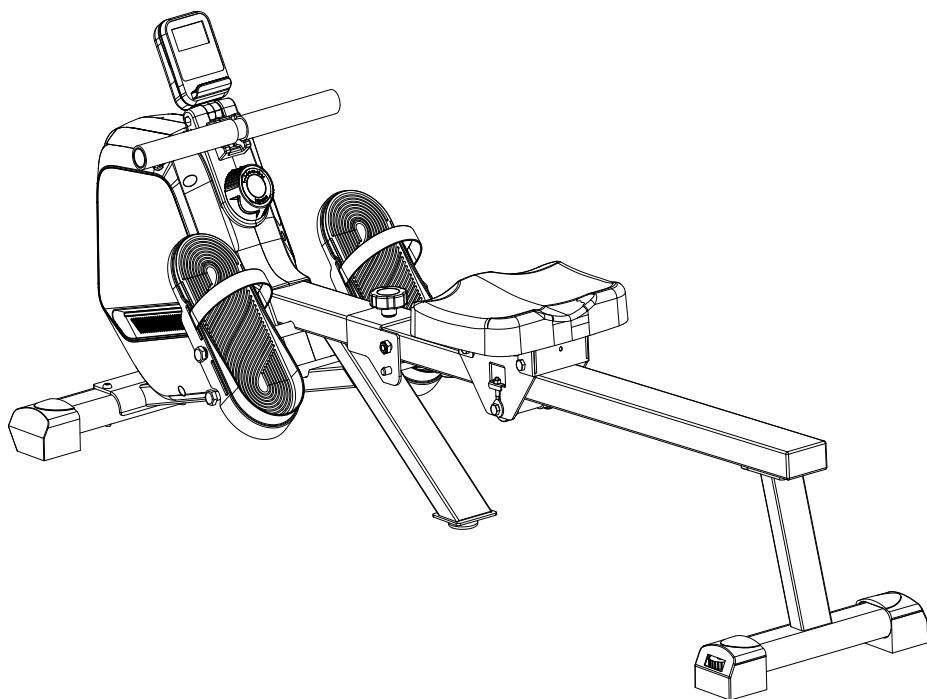
PL WIOŚLARZ MAGNETYCZNY

SK MAGNETICKÝ VESLOVACÍ TRENAŽÉR

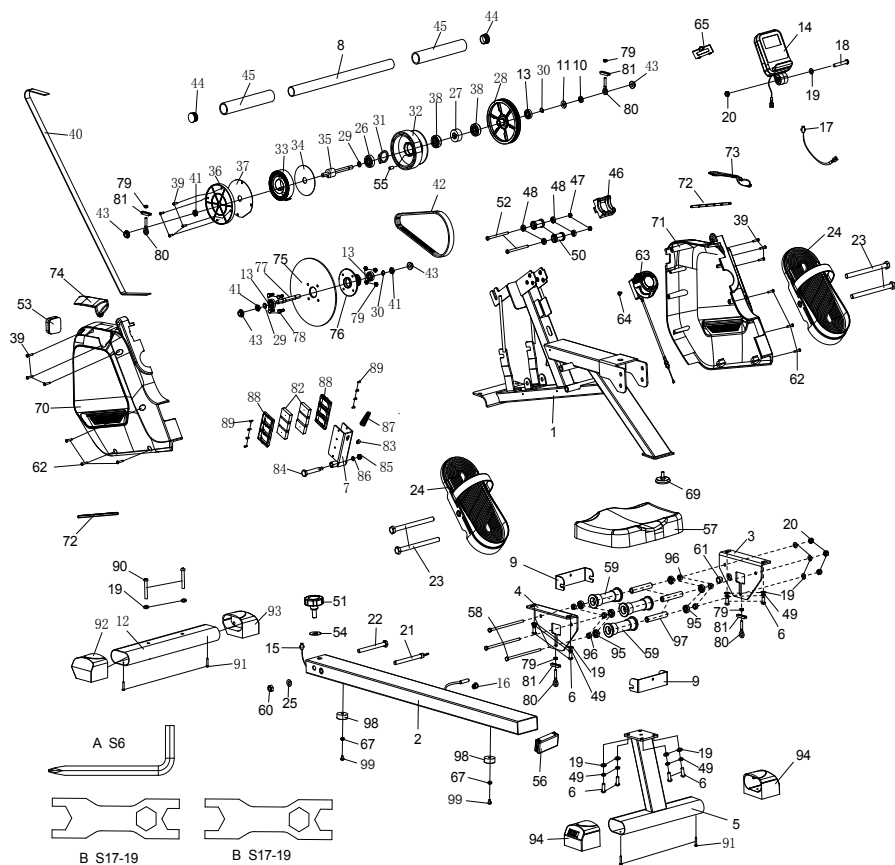
UA МАГНІТНИЙ ГРЕБНИЙ ТРЕНАЖЕР

NÁVOD K POUŽITÍ	01
BEDIENUNGSANLEITUNG	13
INSTRUCTION	25
INSTRUCTIONS D'UTILISATION	37
INSTRUKCJA OBSŁUGI	49
NÁVOD NA POUŽITIE	61
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	73

MAGNETICKÝ VESLOVACÍ TRENAŽÉR / RUDERGERÄT / ROWING MACHINE /
RAMEUR MAGNÉTIQUE / WIOŚLARZ MAGNETYCZNY /
MAGNETICKÝ VESLOVACÍ TRENAŽÉR / МАГНІТНИЙ ГРЕБНИЙ ТРЕНАЖЕР



ROZLOŽENÝ POHLED / EXPLOSIONSZEICHNUNG / EXPLODED VIEW /
 SCHÉMA DÉMONTÉ / WIDOK ROZSTRZELONY / ROZLOŽENÝ POHĽAD /
 РОЗКЛАДЕНИЙ СТАН



1. Plnou bezpečnost a účinnost použití je možné dosáhnout za předpokladu, že zařízení je smontováno a používáno v souladu s těmito pokyny. Nezapomeňte informovat všechny uživatele zařízení o omezeních, varováních a bezpečnostních opatřeních. Nejsme zodpovědní za problémy nebo zranění způsobené jednáním v rozporu s pravidly stanovenými v této příručce.
2. Výrobek se může používat pouze pro určený účel.
3. Zařízení je určeno pouze pro použití v domácnosti dospělými osobami. Nenechávejte zařízení na místě přístupném dětem. Během tréninky by děti měly být pod dohledem dospělých.
4. Přístroj by měl být skladován na suchém a teplém místě mimo přímého slunečního záření.
5. Vyvarujte se kontaktu počítače s vodou, protože voda by ho mohla poškodit nebo způsobit zkrat.
6. Zařízení není vhodné pro rehabilitační účely.
7. Zařízení může používat najednou jedna osoba.
8. Zařízení umístěte na rovný, stabilní a čistý povrch.
9. K ochraně podlahy pod zařízením se doporučuje použít koberec, podložku nebo jiný podklad.
10. Pod strojem v oblasti montáže položte vhodnou základnu (např. gumovou podložku, dřevěnou základnu atd.), aby nedošlo ke znečištění.
11. Před zahájením tréninku zkontrolujte, zda je zařízení kompletní a zda jsou všechny části na svém místě.
12. Pokud máte jakékoliv zdravotní problémy / chronická onemocnění nebo jde-li o váš první trénink na tomto typu vybavení, před zahájením cvičení se poradte se svým lékařem. Nesprávný nebo nadměrný trénink může způsobit zranění.
13. Před použitím zařízení se zahřejte.
14. Pokud během cvičení na přístroji pociťujete bolest, nepravidelný srdeční rytmus, dušnost, závratě nebo nevolnost, okamžitě přestaňte cvičit. Před pokračováním v cvičení byste měli vyhledat lékařskou pomoc.
15. Nenoste dlouhé, volné oblečení, které by se mohlo zachytit v pohyblivých částech.
16. Nezapomeňte na zapínání pásů na pedálech.
17. Zařízení používejte pouze tehdy, když je v pořádku z technické stránky. Pokud během používání zjistíte poškození některých komponentů nebo uslyšíte rušivý zvuk ze zařízení, přestaňte cvičit. Nepoužívejte zařízení, dokud se problém nevyřeší.
18. Neprovádějte žádné opravy zařízení kromě těch, které jsou popsány v této příručce. V případě jakýchkoliv problémů kontaktujte servis (kontaktní údaje jsou uvedeny dále v příručce).
19. Minimální volný prostor potřebný pro bezpečný provoz zařízení činí ne méně než dva metry.
20. Maximální povolená hmotnost uživatele je 130 kg.
21. Zařízení bylo vyrobeno v souladu s normou EN ISO 20957-7:2021-11 ve třídě H. C.

SEZNAM DÍLŮ

Č.	Opis	Ks.
1	Hlavní rám	1
2	Vodítko	1
3	Pravý podpěrák	1
4	Levý podpěrák	1
5	Zadní stabilizátor	1
6	Šroub M8×20×S6	8
12	Přední stabilizátor	1
14	Počítač	1
15	Kabel senzoru	1
17	Hlavní kabel	1
19	Podložka d8×Φ16×1.5	10
21	Blokovací kolík	1
22	Šroub M10×105×S17	1
23	Šroub M12×Φ12.5	4

Č.	Opis	Ks.
24	Pedál	2
25	Podložka d10×Φ20×2	1
49	Pružná podložka d8	8
51	Rukojeť	1
54	Podložka d12×Φ24×2	1
57	Sedadlo	1
60	Nylonová matice M10	1
65	Kryt baterie	1
67	Podložka d6×Φ12×1.2	1
90	Šroub M8×55×S6	2
98	Podložka nohy	1
99	Šroub M6×16×Φ12	1
A	Imbusový klíč	1
B	Otevřený klíč S17–19	2

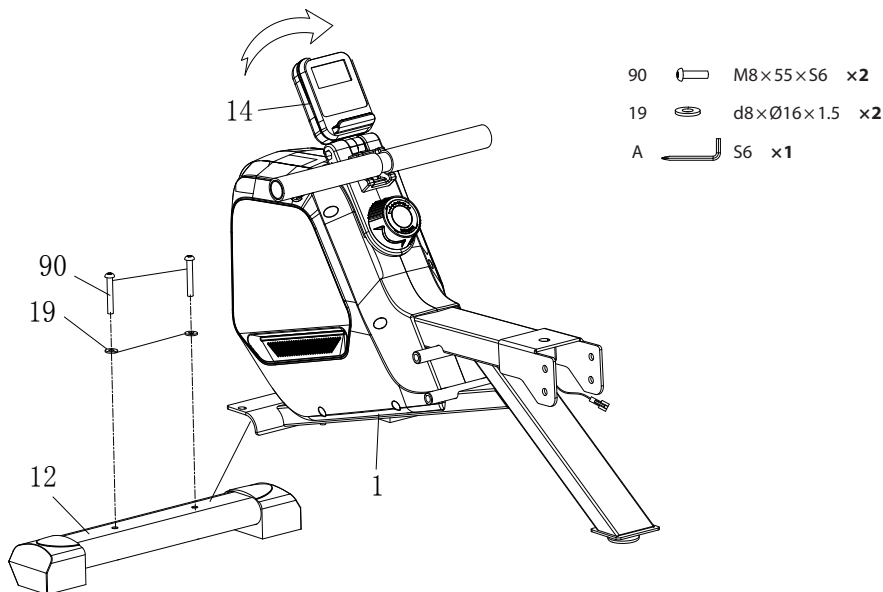
MONTÁŽNÍ NÁVOD

Specifikace tohoto produktu se může minimálně lišit od produktu znázorněného na obrázcích. Před skládáním se ujistěte, že kolem zařízení je dostatek prostoru. Na montáž použijte nářadí, které je součástí produktu. Před montáží zkontrolujte, zda balení zahrnuje všechny potřebné díly. Aby se předešlo zraněním, doporučuje se, aby montáž prováděly nejméně dvě osoby.

Pozor! Postupujte podle montážními pokyny.

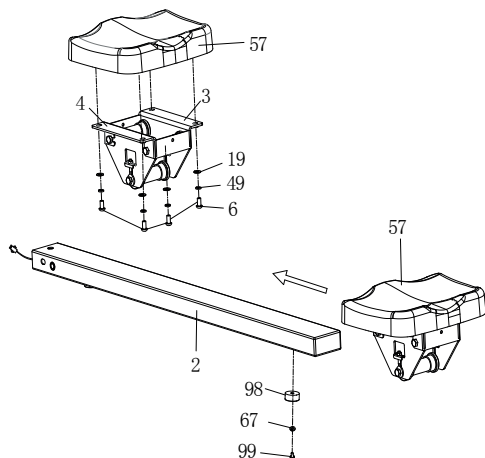
1

1. Připojte přední stabilizátor (12) k hlavnímu rámu (1) pomocí šroubů (90) a podložek (19). Utáhněte a zajistěte imbusovým klíčem (A). Věnujte pozornost směru předního stabilizátoru (12).
2. Nastavte počítáč (14) do vhodného úhlu podle šipky na obrázku.



2

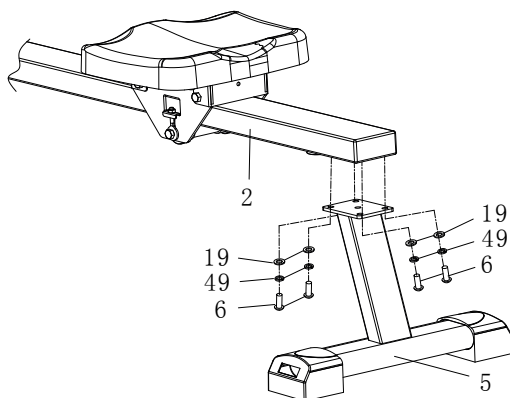
1. Použijte šrouby (6), podložky (19) a pružné podložky (49) k připevnění sedadla (57) k levému držáku sedadla (4) a pravému držáku sedadla (3).
2. Umístěte sedadlo (57) na vodící lištu (2), ujistěte se, že sedadlo je ve správné poloze.
3. Použijte šroub (99) a podložku (67), abyste připevnili podložku stopy (98) k vodící liště (2).



99		M6×16×Ø12	×1
67		d6×Ø12×1.2	×1
98		Ø33×Ø8×13	×1
19		d8×Ø16×1.5	×4
6		M8×20×S6	×4
49		d8	×4
A		S6	×1

3

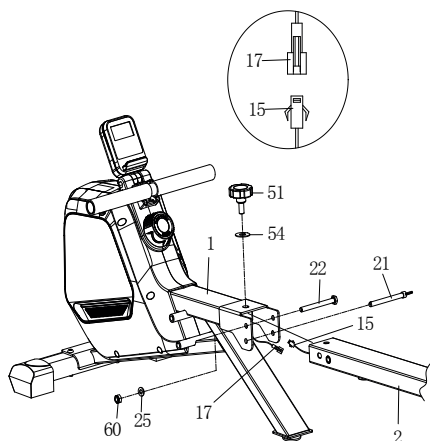
- Připevněte vodící lištu (2) k zadnímu stabilizátoru (5) pomocí šroubů (6), pružných podložek (49) a podložek (19).



19		d8×Ø16×1.5	×4
6		M8×20×S6	×4
49		d8	×4
A		S6	×1

4

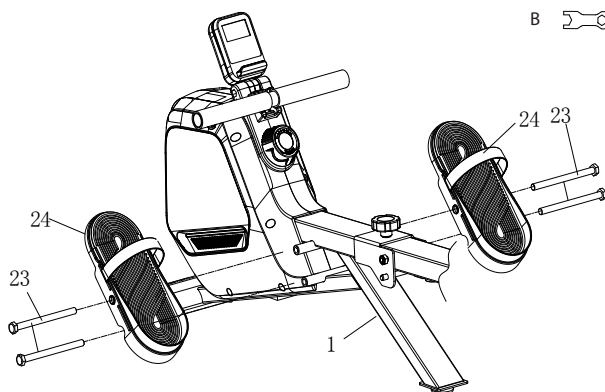
1. Připojte hlavní kabel (17) ke kabelu čidla (15).
2. Připevněte vodicí lištu (2) k hlavnímu rámu (1) pomocí šroubu (22), podložky (25) a nylonové matice (60). Utáhněte klíčem (B).
3. Použijte knoflík (51) a podložku (54), abyste připevnili vodicí lištu (2) k hlavnímu rámu (1) a zajistěte blokovacím kolíkem (21).



- 22  M10×105×S17 ×1
- 25  d10×Ø20×2 ×1
- 60  M10 ×1
- 21  Ø10×100×105 ×1
- 51  M12 ×1
- 54  d12×Ø24×2 ×1
- B  S17×19 ×2

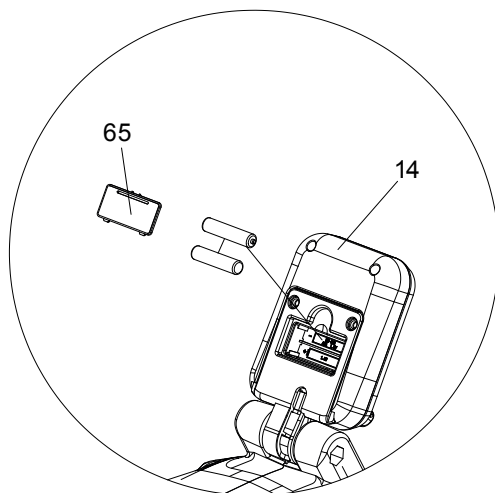
5

- Použijte šestihranné šrouby (23) k upevnění pedálů (24) na obě strany hlavního rámu (1), a poté je utáhněte klíčem (B).



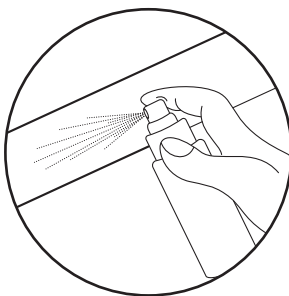
- 23  M12×Ø12.5×160×23×S19 ×4
- B  S17×19 ×1

- 6** Nejdříve sundejte kryt baterie (65) zezadu počítače (14) a vložte 2 baterie typu AAA (nejsou součástí balení). Ujistěte se, že jsou baterie vloženy správně podle polarity. Poté znovu nasadte kryt baterie (65).

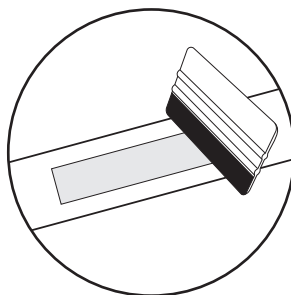
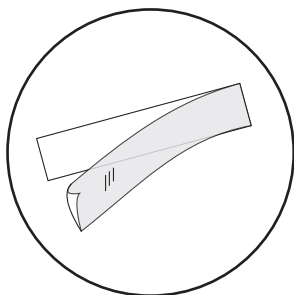


PŘILEPENÍ NÁLEPKY*

1. Pro správnou aplikaci očistěte povrch, na který má být nálepka umístěna. Použijte k tomu jemný čisticí prostředek, vodu nebo speciální odmašťovací prostředek. Povrch osušte čistým, suchým hadříkem.



2. Odstraňte ochrannou vrstvu z nálepky. Umístěte nálepku na předem připravený povrch. Pomocí stěrky nálepku zarovnejte a odstraňte případné vzduchové bubliny.

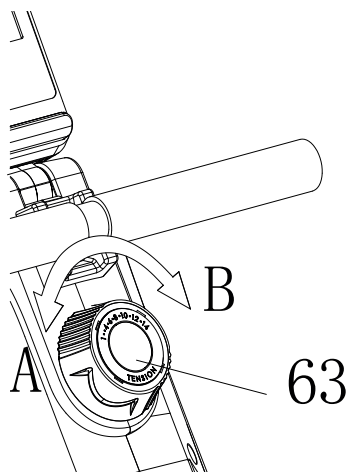


3. Chcete-li nálepku trvale odstranit, použijte speciální odstraňovač nálepek.

* týká se produktů s nálepkami v sadě

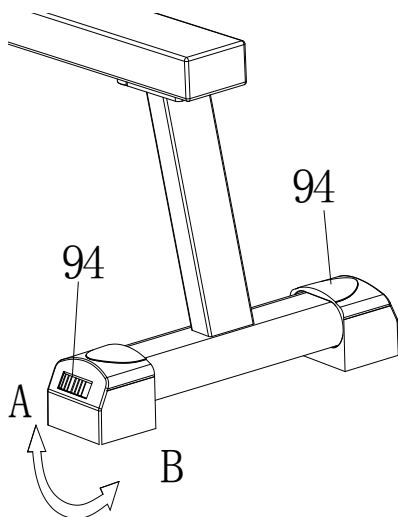
REGULACE ODPORU

- Otočte knoflíkem (63) ve směru hodinových ručiček (směr B), abyste zvýšili odpor.
- Otočte knoflíkem (63) proti směru hodinových ručiček (směr A), abyste snížili odpor.



VYROVNÁNÍ

Pokud je zařízení nestabilní, můžete upravit výšku nastavitelných zadních krytů nohou (94), aby bylo zařízení stabilní. Upravte výšku podložek ve směru A nebo B, jak je znázorněno na obrázku.

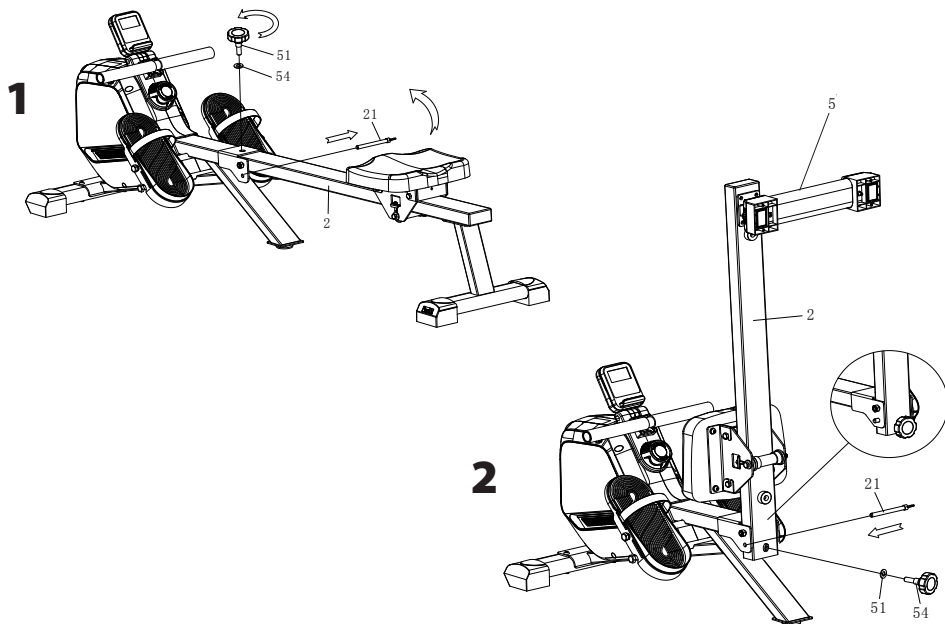


Když produkt nepoužíváte, můžete ušetřit místo složením vodící lišty (2).

1. Odmontujte knoflík (51) a podložku (54) a vytáhněte blokovací kolík (21). Složte vodící lištu do vertikální polohy.
Poznámka: Sedadlo se bude při skládání vodící lišty pohybovat dolů.

2. Znovu vložte blokovací kolík (21) do otvoru v hlavním rámu (1) a dotáhněte knoflík (51) a podložku (54) k vodící liště (2).

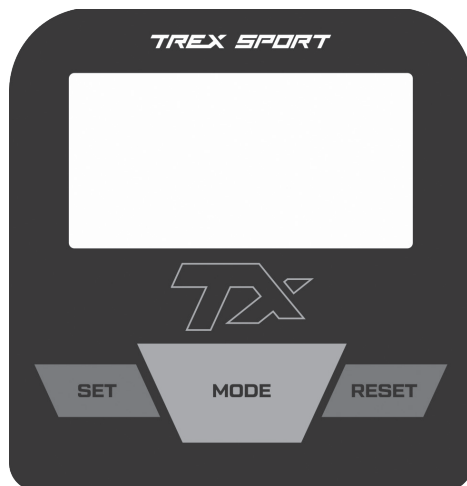
Poznámka: Dávejte pozor při skládání vodící lišty (2), abyste si nenarazili hlavu o zadní stabilizátor (5).



Chyťte zadní oporu oběma rukama a zvedněte zařízení, dokud nebudou kolečka na přední dolní trubce plně v kontaktu se zemí. Poté můžete zařízení přesunout. Když dorazíte na místo, jemně položte zařízení a ujistěte se, že stojí stabilně.



DISPLEJ



OZNAČENÍ NA DISPLEJI

SCAN	Stiskněte tlačítko MODE, dokud se nezobrazí SCAN. Displej bude procházet pěti funkcemi: čas (TIME), vzdálenost (DIST), kalorie (CAL), počet opakování (COUNT) a celkový počet opakování (T-CNT).
TIME	Počítá celkový čas uplynulý během aktuálního tréninku.
COUNT	Počítá počet veslovacích záběrů pro aktuální trénink.
DIST	Počítá celkovou vzdálenost během aktuálního tréninku.
CAL	Počítá celkový počet kalorií spálených během aktuálního tréninku.
T-CNT	Počítá celkový počet tahů od prvního použití.
AUTO ON / OFF & AUTO START / STOP	Napájení se automaticky vypne, když po dobu 4 minut není k dispozici žádný signál. Počítač se znovu spustí, když se trenažér uvede do pohybu nebo když se stiskne klávesa počítače.

FUNKCE

SET	Nastavení hodnot času, počtu opakování a kalorií (pokud není aktivní režim SCAN).
MODE	Stiskněte pro výběr funkcí. Podržte tlačítko MODE delší dobu pro resetování času, počtu opakování a kalorií.
RESET	Stiskněte pro resetování času, vzdálenosti, kalorií a počtu opakování.

1. Zařízení vyžaduje pravidelnou údržbu. Měla by být provedena nejméně každých 20 hodin provozu zařízení.
2. Údržba zahrnuje kontrolu:
 - pohyblivé části zařízení, tj. kontrola, zda jsou správně namazané. Pokud ne, namažte je. Doporučuje se používat speciální maziva pro ložiska kol nebo pro fitness zařízení.
 - všechny části zařízení, tj. dotažení šroubů a matic,
 - napájecí kabely (pokud jsou v přístroji) kvůli poškození.
3. K čištění zařízení použijte měkký hadřík mírně navlhčený vodou nebo případně vodou s mýdlem. Nepoužívejte žádné silné čisticí prostředky a ani materiály, které mohou zařízení poškodit. Zvláštní pozornost je třeba věnovat plastovým komponentům.
4. Po každém použití odstraňte ze zařízení všechny stopy potu a nečistot.

CZ ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Řešení
Počítač nezobrazuje údaje.	1. Demontujte počítač a zkontrolujte, zda jsou kabely správně připojeny a zda nejsou poškozeny. 2. Zkontrolujte, zda jsou baterie vloženy správně. 3. Vyměňte baterie za nové.
Zařízení vydává rušivé zvuky během používání.	Zkontrolujte, zda jsou všechny části zařízení správně namontovány. Utáhněte šrouby.
Zařízení není stabilní.	Nastavte koncovku zadního stabilizátoru tak, aby jste dali stroj do roviny.

1. Zákazník má následující možnosti uplatnění reklamace:

- prostřednictvím kroků na webové stránce: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- e-mailem: support@trexsport.com
- písemně na adresu:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Polsko

2. Reklamáce včetně odstranění vady musí být vyřízena a kupující o tom musí být informován nejpozději do třiceti (30) dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodne na delší lhůtě. Pokud je třeba poslat produkt na opravu do zahraničí nebo dovést náhradní díly ze zahraničí, oprava může trvat déle.
3. Použije se právo země, do které bylo zboží dodáno, včetně záručních ustanovení. Neplatí Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží.
4. Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nesprávným používáním.

CZ OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Tento výrobek je dodáván v obalu, aby byl chráněn před možným poškozením během přepravy. Obaly jsou vyrobené ze surovin, které lze recyklovat. Tyto materiály vyhazujte podle jejich typu.



Z důvodu ochrany životního prostředí musí být použité baterie odevzdané v místě prodeje, nebo předané do určené sběrně pro skladování druhotných surovin. Nevyhazujte použité baterie do domovních košů na odpady. Tímto budete přispívat k ochraně životního prostředí.



Opatřebovaná elektrická zařízení (včetně počítačů) jsou druhotné suroviny – nesmí se vyhazovat do kontejnerů na domovní odpady, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro lidské zdraví a životní prostředí! Prosíme o aktivní podporu efektivního hospodaření s přírodními zdroji a ochranu životního prostředí, použité zařízení odevzdejte do sběrně pro skladování druhotných surovin – použitých elektrických zařízení.

VOR DEM GEBRAUCH LESEN SIE DIE GESAMTE BEDINGUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH. BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

1. Die volle Sicherheit und Wirksamkeit bei Gebrauch kann erreicht werden, wenn das Gerät gemäß den Anweisungen zusammengebaut und verwendet wird. Denken Sie daran, die Benutzer des Geräts über alle Einschränkungen, Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen zu informieren. Wir sind nicht verantwortlich für Probleme oder Verletzungen, die durch einen Verstoß gegen die in diesem Handbuch festgelegten Regeln verursacht werden.
2. Das Produkt darf nur für seine Bestimmung verwendet werden.
3. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch durch Erwachsene bestimmt. Lassen Sie das Gerät nicht an einem für Kinder zugänglichen Ort. Während des Trainings sollten Minderjährige unter Aufsicht von Erwachsenen sein.
4. Das Gerät sollte an einem trockenen und warmen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung gelagert werden.
5. Vermeiden Sie, dass der Computer mit Wasser in Kontakt kommt, da dies Beschädigungen oder einen Kurzschluss verursachen kann.
6. Das Gerät ist nicht für Rehabilitationszwecke geeignet.
7. Jeweils eine Person kann das Gerät benutzen.
8. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile, saubere und freie Oberfläche.
9. Es wird empfohlen, einen Teppich, eine Matte oder eine andere Unterlage zu verwenden, um den Boden unter dem Gerät zu schützen.
10. Legen Sie im Montagebereich eine geeignete Unterlage (z. B. eine Gummimatte, eine Holzunterlage usw.) unter das Gerät, um Verschmutzungen zu vermeiden.
11. Bevor Sie mit dem Training beginnen, vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollständig und alle Teile vorhanden sind.
12. Wenn Sie gesundheitliche Probleme / chronische Krankheiten haben oder zum ersten Mal mit dieser Art von Gerät trainieren, konsultieren Sie vor dem Training einen Arzt oder Spezialisten. Falsches oder übermäßiges Training kann zu Verletzungen führen.
13. Wärmen Sie sich auf, bevor Sie das Gerät benutzen.
14. Wenn Sie während des Trainings Schmerzen, unregelmäßigen Herzschlag, Atemnot, Schwindel oder Übelkeit verspüren, brechen Sie das Training sofort ab. Bevor Sie das Trainingsprogramm fortsetzen, sollten Sie einen Arzt aufsuchen.
15. Tragen Sie keine langen, losen Kleidungsstücke, die sich in beweglichen Teilen verfangen könnten.
16. Denken Sie daran, die an den Pedalen befestigten Riemen festzuschallen.
17. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn es technisch einwandfrei ist. Wenn Sie während des Gebrauchs fehlerhafte Komponenten finden oder störende Geräusche vom Gerät hören, unterbrechen Sie das Training. Benutzen Sie das Gerät erst, wenn das Problem behoben ist.
18. Nehmen Sie nur die beschriebenen Einstellungen oder Änderungen am Gerät vor, die in diesem Handbuch beschrieben sind. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an den Service (Die Kontaktdaten finden Sie später im Handbuch).
19. Der für den sicheren Betrieb des Geräts erforderliche Mindestfreiraum beträgt mindestens zwei Meter.
20. Das maximal zulässige Benutzergewicht beträgt 130 kg.
21. Das Gerät wurde gemäß der Norm EN ISO 20957-7:2021-11 hergestellt in der Klasse H. C.

STÜCKLISTE

Teil-Nr.	Bezeichnung	Stk.
1	Hauptrahmen	1
2	Führung	1
3	Rechter Stütze	1
4	Linker Stütze	1
5	Hinterer Stabilizator	1
6	Schraube M8×20×S6	8
12	Vorderer Stabilizator	1
14	Computer	1
15	Sensorkabel	1
17	Hauptkabel	1
19	Unterlegscheibe d8×Φ16×1.5	10
21	Sperrstift	1
22	Schraube M10×105×S17	1
23	Schraube M12×Φ12.5	4

Teil-Nr.	Bezeichnung	Stk.
24	Pedale	2
25	Unterlegscheibe d10×Φ20×2	1
49	Federscheibe d8	8
51	Griff	1
54	Unterlegscheibe d12×Φ24×2	1
57	Sitz	1
60	Nylonmutter M10	1
65	Batteriefachabdeckung	1
67	Unterlegscheibe d6×Φ12×1.2	1
90	Schraube M8×55×S6	2
98	Fußunterlegscheibe	1
99	Schraube M6×16×Φ12	1
A	Inbusschlüssel	1
B	Maulschlüssel S17–19	2

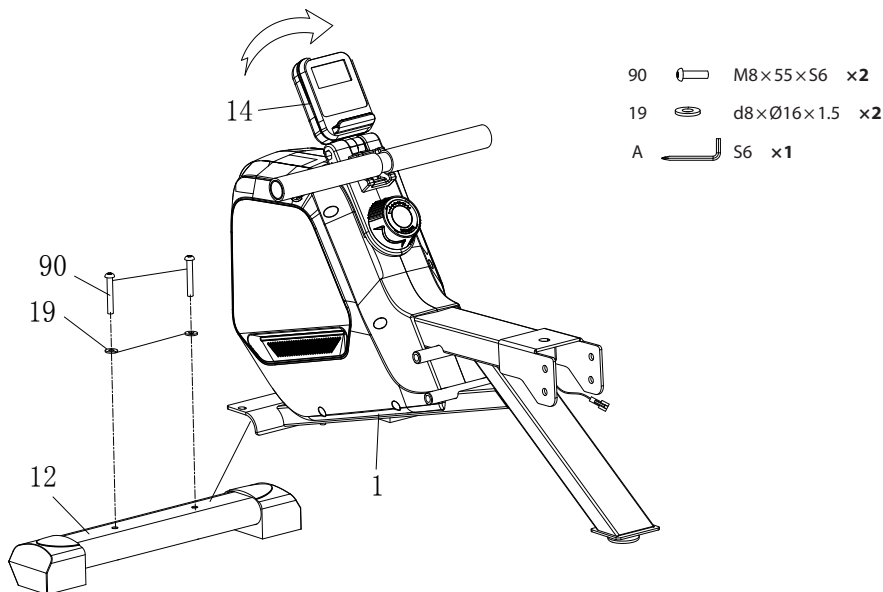
AUFBAUANLEITUNG

Die Spezifikation dieses Produkts kann geringfügig von dem in den Abbildungen gezeigten Produkt abweichen. Achten Sie darauf, dass ausreichend Platz um das Gerät herum vorhanden ist, bevor Sie es zusammenbauen. Verwenden Sie für die Montage das mitgelieferte Werkzeug: Überprüfen Sie vor der Montage, ob alle erforderlichen Teile in der Verpackung vorhanden sind. Um mögliche Verletzungen zu vermeiden, wird empfohlen, dass das Gerät von mindestens zwei Personen montiert wird.

Achtung! Bitte beachten Sie die Montageanleitung.

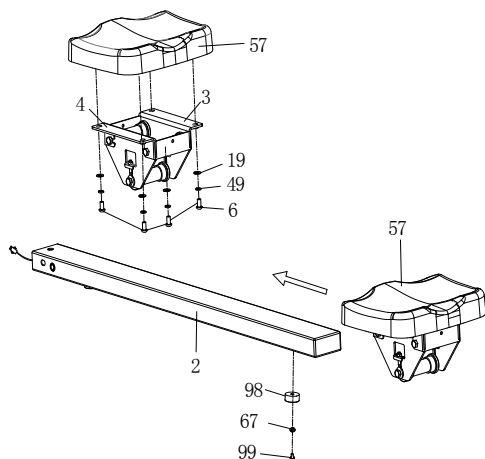
1

1. Befestigen Sie den vorderen Stabilisator (12) am Hauptrahmen (1) mit Schrauben (90) und Unterlegscheiben (19). Ziehen Sie diese mit dem Inbusschlüssel (A) fest und sichern Sie sie. Achten Sie auf die Ausrichtung des vorderen Stabilisators (12).
2. Stellen Sie den Computer (14) im dargestellten Winkel gemäß dem Pfeil ein.



2

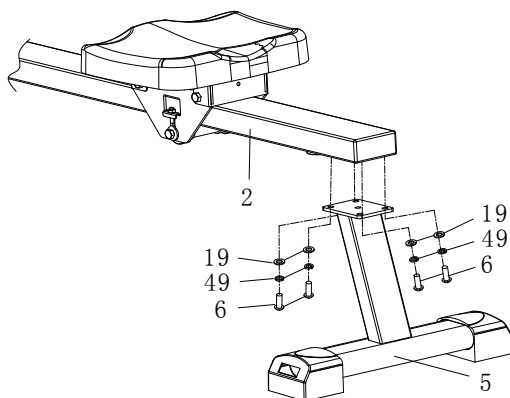
1. Verwenden Sie die Schrauben (6), Unterlegscheiben (19) und Federscheiben (49), um den Sitz (57) am linken Sitzhalter (4) und rechten Sitzhalter (3) zu befestigen.
2. Platzieren Sie den Sitz (57) auf der Führungsschiene (2), und achten Sie darauf, dass der Sitz richtig ausgerichtet ist.
3. Verwenden Sie die Schraube (99) und die Unterlegscheibe (67), um die Fußunterlegscheibe (98) an der Führungsschiene (2) zu befestigen.



99		M6×16×Ø12	×1
67		d6×Ø12×1.2	×1
98		Ø33×Ø8×13	×1
19		d8×Ø16×1.5	×4
6		M8×20×S6	×4
49		d8	×4
A		S6	×1

3

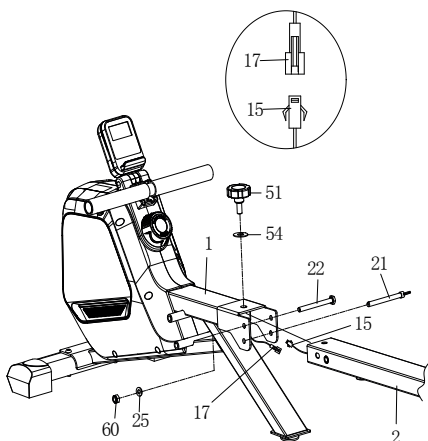
Befestigen Sie die Führungsschiene (2) am hinteren Stabilisator (5) mit Schrauben (6), Federscheiben (49) und Unterlegscheiben (19).



19		d8×Ø16×1.5	×4
6		M8×20×S6	×4
49		d8	×4
A		S6	×1

4

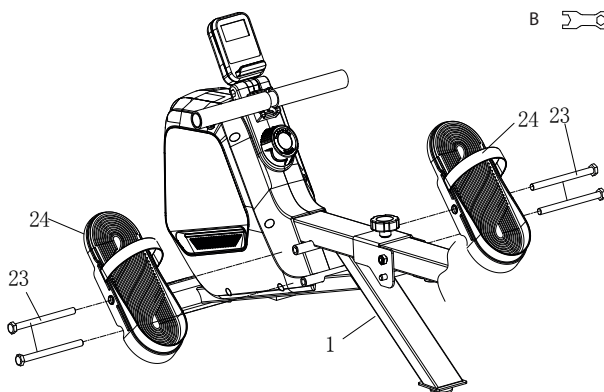
1. Verbinden Sie das Hauptkabel (17) mit dem Sensorkabel (15).
2. Befestigen Sie die Führungsschiene (2) am Hauptrahmen (1) mit der Schraube (22), der Unterlegscheibe (25) und der Nylonmutter (60). Ziehen Sie diese mit dem Maulschlüssel (B) fest.
3. Verwenden Sie den Knopf (51) und die Unterlegscheibe (54), um die Führungsschiene (2) am Hauptrahmen (1) zu befestigen, und sichern Sie sie mit dem Sperrstift (21).



22		M10×105×S17	×1
25		d10×Ø20×2	×1
60		M10	×1
21		Ø10×100×105	×1
51		M12	×1
54		d12×Ø24×2	×1
B		S17×19	×2

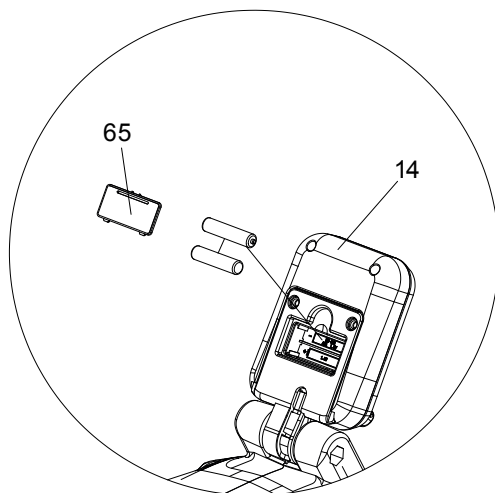
5

1. Verwenden Sie Sechskantschrauben (23), um die Pedale (24) auf beiden Seiten des Hauptrahmens (1) zu befestigen, und ziehen Sie diese dann mit dem Maulschlüssel (B) fest.



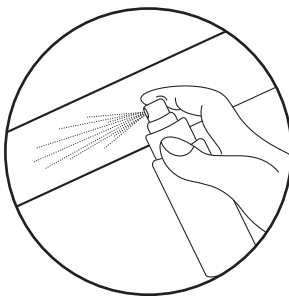
23		M12×Ø12.5×160×23×S19	×4
B		S17×19	×1

- 6** Entfernen Sie zuerst die Batteriefachabdeckung (65) auf der Rückseite des Computers (14) und legen Sie 2 AAA-Batterien ein (nicht im Lieferumfang enthalten). Stellen Sie sicher, dass die Batterien gemäß der Polarität richtig eingelegt sind. Bringen Sie dann die Batteriefachabdeckung (65) wieder an.

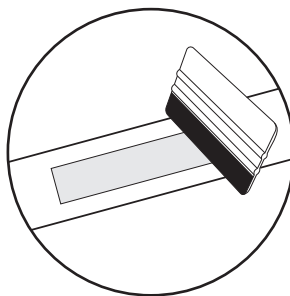
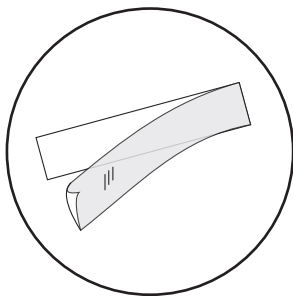


ANBRINGUNG DES AUFKLEBERS*

1. Für eine korrekte Anbringung muss die Oberfläche, auf der der Aufkleber angebracht werden soll, gereinigt werden. Verwenden Sie dazu ein mildes Reinigungsmittel, Wasser oder ein spezielles Entfettungsmittel. Trocknen Sie die Oberfläche mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.



2. Entfernen Sie die Schutzschicht von dem Aufkleber. Legen Sie den Aufkleber auf die vorbereitete Oberfläche. Verwenden Sie einen Rakel, um den Aufkleber auszurichten und eventuelle Luftblasen zu entfernen.

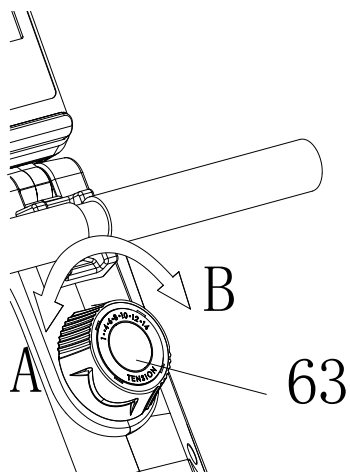


3. Um den Aufkleber dauerhaft zu entfernen, verwenden Sie einen speziellen Aufkleberentferner.

* gilt für Produkte mit Aufklebern im Set

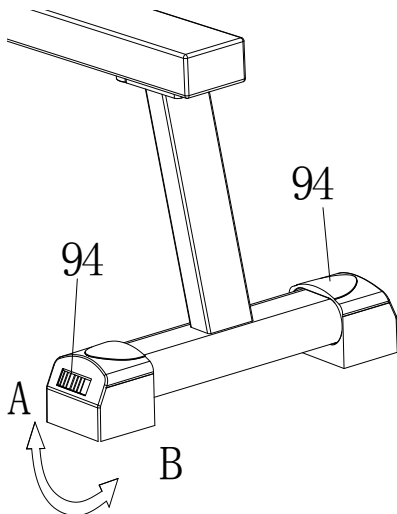
WIDERSTANDSREGELUNG

- Drehen Sie den Knopf (63) im Uhrzeigersinn (Richtung B), um den Widerstand zu erhöhen.
- Drehen Sie den Knopf (63) gegen den Uhrzeigersinn (Richtung A), um den Widerstand zu verringern.



NIVELLIERUNG

Wenn das Gerät instabil ist, können Sie die Höhe der verstellbaren hinteren Fußabdeckungen (94) anpassen, um das Gerät zu stabilisieren. Passen Sie die Höhe der Unterlegscheiben in Richtung A oder B an, wie in der Abbildung gezeigt.



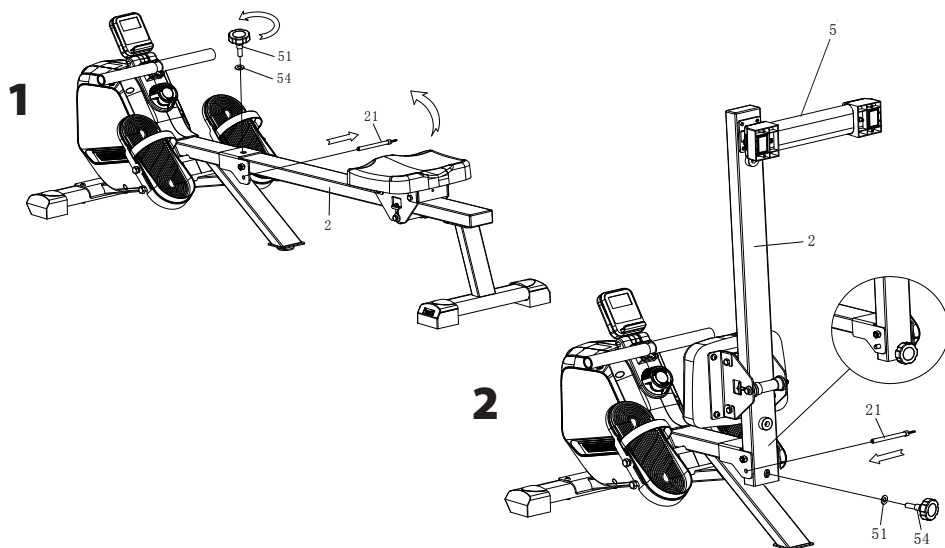
Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, können Sie Platz sparen, indem Sie die Führungsschiene (2) zusammenklappen.

1. Entfernen Sie den Knopf (51) und die Unterlegscheibe (54) und ziehen Sie den Sperrstift (21) heraus. Klappen Sie die Führungsschiene in die Vertikale.

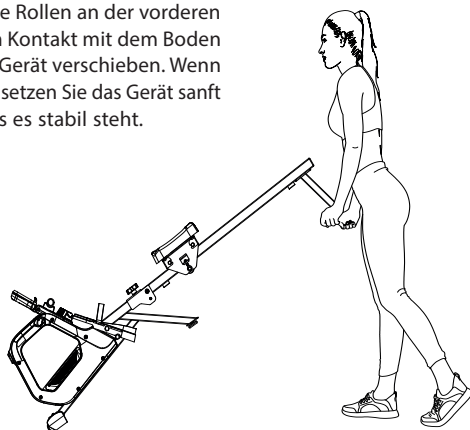
Hinweis: Der Sitz bewegt sich nach unten, wenn die Führungsschiene gefaltet wird.

2. Setzen Sie den Sperrstift (21) wieder in das Loch im Hauptrahmen (1) ein und ziehen Sie den Knopf (51) und die Unterlegscheibe (54) an der Führungsschiene (2) fest.

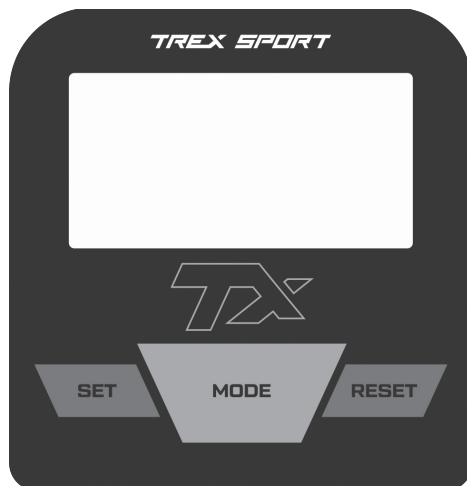
Hinweis: Seien Sie vorsichtig beim Zusammenklappen der Führungsschiene (2), da die Gefahr besteht, dass Sie mit dem Kopf gegen den hinteren Stabilisator (5) stoßen.



Greifen Sie die hintere Stütze mit beiden Händen und heben Sie das Gerät an, bis die Rollen an der vorderen unteren Abdeckung in vollem Kontakt mit dem Boden stehen. Dann können Sie das Gerät verschieben. Wenn Sie den Zielort erreicht haben, setzen Sie das Gerät sanft ab und stellen Sie sicher, dass es stabil steht.



DISPLAY



MARKIERUNGEN AUF DEM DISPLAY

SCAN	Drücken Sie die Taste MODE, bis SCAN angezeigt wird. Das Display wechselt durch fünf Funktionen: Zeit (TIME), Distanz (DIST), Kalorien (CAL), Wiederholungsanzahl (COUNT) und Gesamtzahl der Wiederholungen (T-CNT).
TIME	Zählt die verstrichene Gesamtzeit während des aktuellen Trainings.
COUNT	Zählt die Anzahl der Ruderbewegungen des aktuellen Trainings.
DIST	Zählt die Gesamtdistanz während des aktuellen Trainings.
CAL	Zählt die Gesamtzahl der verbrannten Kalorien während des aktuellen Trainings.
T-CNT	Zählt die Gesamtzahl der Schläge seit der ersten Benutzung.
AUTO ON / OFF & AUTO START / STOP	Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn 4 Minuten lang kein Signal ankommt. Der Computer startet neu, wenn das Rudergerät in Bewegung gesetzt wird oder wenn eine Computertaste gedrückt wird.

FUNKTIONEN

SET	Stellen Sie die Zeit, die Anzahl der Wiederholungen und die Kalorien ein (wenn der Scanmodus nicht aktiviert ist).
MODE	Drücken Sie, um die Funktionen auszuwählen. Halten Sie die MODE-Taste länger gedrückt, um die Zeit, die Anzahl der Wiederholungen und die Kalorien zurückzusetzen.
RESET	Drücken Sie, um die Zeit, die Entfernung, die Kalorien und die Anzahl der Wiederholungen zurückzusetzen.

1. Warten Sie das Gerät regelmäßig. Dies sollte mindestens alle 20 Betriebsstunden durchgeführt werden.
2. Die Instandhaltung umfasst die Kontrolle von:
 - bewegliche Teile des Gerätes, d.H. auf ordnungsgemäße Schmierung achten. Falls diese nicht richtig vorhanden ist, fetten Sie sie ein. Es wird empfohlen, spezielle Schmiermittel für Fahrradlager oder für Fitnessgeräte zu verwenden.
 - das Anziehen von Schrauben und Muttern,
 - Netzkabel (falls im Gerät vorhanden) auf Beschädigungen prüfen.
3. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts ein weiches Tuch, das Sie leicht mit Wasser oder mit Seife und Wasser angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine starken Substanzen oder scharfen Reinigungsmittel, die das Gerät beschädigen können. Besondere Vorsicht ist bei Kunststoffteilen geboten.
4. Entfernen Sie nach jedem Gebrauch alle Schweiß- und Schmutzspuren vom Gerät.

DE FEHLERBEHEBUNG

Problem	Lösungsvorschlag
Der Computer zeigt keine Daten an.	1. Bauen Sie den Computer auseinander und prüfen Sie, ob die Kabel richtig angeschlossen und nicht beschädigt sind. 2. Überprüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind. 3. Ersetzen Sie die Batterien durch neue.
Das Gerät macht während des Gebrauchs störende Geräusche.	Überprüfen Sie, ob alle Teile des Geräts korrekt installiert sind. Ziehen Sie die Schrauben an.
Das Gerät wackelt.	Drehene Sie die Endkappe am hinteren Fußrohr, um das Gerät auszurichten.

1. Sie haben folgende Möglichkeiten, um Ihre Reklamation zu melden:

- via Reklamationsformular auf der Internetseite: <https://trexsport.com/de/reklamation/>
- via E-Mail: support@trexsport.com
- schriftlich an folgende Adresse:

Grosner Sport GmbH
Prenzlauer Str. 3D
17321 Löcknitz
Deutschland

2. Mängel, die innerhalb der Gewährleistungsfrist auftreten, werden im Regelfall innerhalb von 14 Werktagen ab dem Zustelldatum des mangelhaften Artikels kostenlos beseitigt. Falls das Gerät zur Reparatur ins Ausland geschickt oder Ersatzteile aus dem Ausland beschafft werden müssen, kann die Reparatur länger dauern.
3. Es gilt das Recht des Landes, einschließlich der Gewährleistungsbestimmungen, in das die Ware geliefert wird. UN-Kaufrecht gilt nicht.
4. Die Gewährleistung gilt nicht für Schäden, die durch eine unsachgemäße Benutzung entstanden sind.

DE UMWELTSCHUTZ



Dieses Produkt wird in einer Verpackung geliefert, um es vor möglichen Transportschäden zu schützen. Die Verpackung ist unverarbeitetes Rohmaterial und kann recycelt werden. Entsorgen Sie diese nach den geltenden Vorschriften der örtlichen Abfallentsorgung.



Um die Umwelt zu schützen, geben Sie die leeren Batterien an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.



Gebrauchte elektrische Geräte (einschließlich eines Computers) sind recycelbare Materialien – sie dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, da sie Substanzen enthalten können, die für die menschliche Gesundheit und die Umwelt gefährlich sein können! Bitte helfen Sie aktiv beim wirtschaftlichen Umgang mit natürlichen Ressourcen und beim Umweltschutz, indem Sie dieses Gerät bei der entsprechenden Rücknahmestelle abgeben.

BEFORE USING THE EQUIPMENT, READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THEM FOR FUTURE USE.

1. Full safety and effectiveness of use can be achieved by following the instructions for assembly and use of the equipment. Please, remember to inform all potential users of the equipment about restrictions and precautions. We don't take any responsibility for injuries of any kind caused by improper use of our equipment.
2. The equipment must be used only in accordance to the intended use.
3. Our products are designed for adult users and intended for home use only. Don't leave the equipment unattended if there are children nearby. Underage kids should only use the equipment under adult supervision.
4. The device should be stored in a dry and warm place away from direct sunlight.
5. Avoid contact of the electric devices with water as it may cause damage or short circuit.
6. Our equipment is not suitable for rehabilitation purposes.
7. The equipment should be used by only one person at a time.
8. Place your device on the horizontal and even surface. Make sure the location you choose is stable, clean and free of other items.
9. It is recommended to use carpet, mat or other pad under the device to protect the floor.
10. Put the proper base (e.g. rubber mat, wooden base etc.) under the device in assembly area to avoid mess.
11. Before training, check that the equipment is complete and that all parts are in the right places.
12. If you have any medical conditions or chronic illnesses, or if you are using this type of equipment for the first time, we recommend consulting a doctor or specialist. Incorrect or excessive training can damage your health.
13. Warm-up before using the device.
14. If you experience pain, an irregular heartbeat, shortness of breath, dizziness or nausea while using the device, stop training immediately. Seek medical advice before continuing using the device.
15. Avoid wearing long, loose clothing while using the device, as it can get caught in the moving elements of the equipment.
16. Remember to fasten the straps on the pedals.
17. Use the device only when it's well-functioning. If you find faulty components or hear disturbing sound from the device during use, stop exercising. Do not use the device until the problem is resolved.
18. Do not make any adjustments or modifications to the device other than those described in these instructions. In case of any problems please contact the service provider (contact details are provided below).
19. The minimum space required for safe use of the device is no less than two meters.
20. The maximum permissible user weight is 130 kg.
21. The device was made in accordance with the EN ISO 20957-7:2021-11 standard in H. C. class.

LIST OF PARTS

No.	Description	Pcs
1	Main frame	1
2	Guide rail	1
3	Right bracket	1
4	Left bracket	1
5	Rear stabilizer	1
6	Bolt M8×20×S6	8
12	Front stabilizer	1
14	Computer	1
15	Sensor cable	1
17	Main cable	1
19	Washer d8×Φ16×1.5	10
21	Locking pin	1
22	Bolt M10×105×S17	1
23	Bolt M12×Φ12.5	4

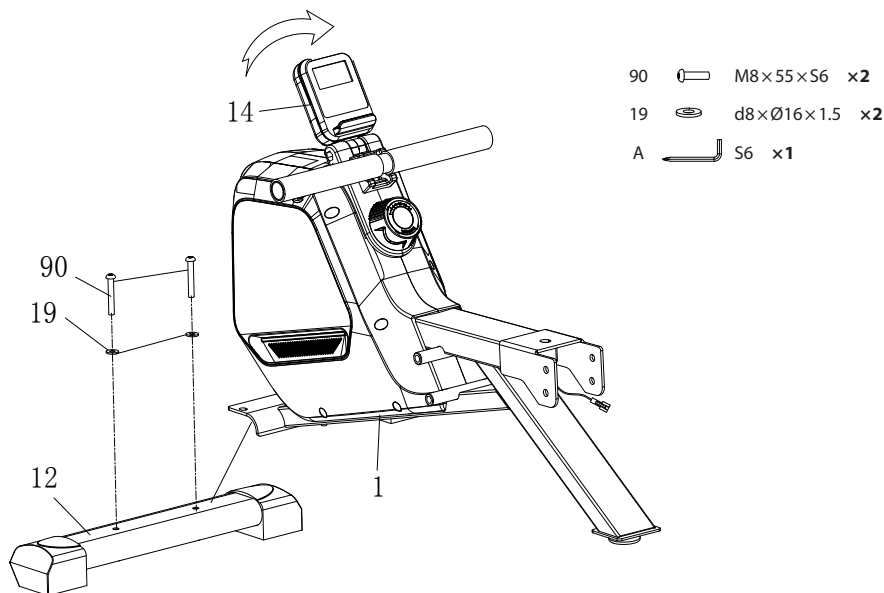
No.	Description	Pcs
24	Pedal	2
25	Washer d10×Φ20×2	1
49	Spring washer d8	8
51	Knob	1
54	Washer d12×Φ24×2	1
57	Seat	1
60	Nylon nut M10	1
65	Battery cover	1
67	Washer d6×Φ12×1.2	1
90	Bolt M8×55×S6	2
98	Foot washer	1
99	Bolt M6×16×Φ12	1
A	Allen key	1
B	Open-end wrench S17–19	2

ASSEMBLY DIAGRAM

Specification of this product may slightly differ from the product shown in the pictures. Before assembling, make sure you have enough space to place all the parts. For assembly, use the tools added to the product. Before starting, check if all the necessary parts are included in the package. To avoid possible injury, it is recommended that the device is installed by at least 2 people.

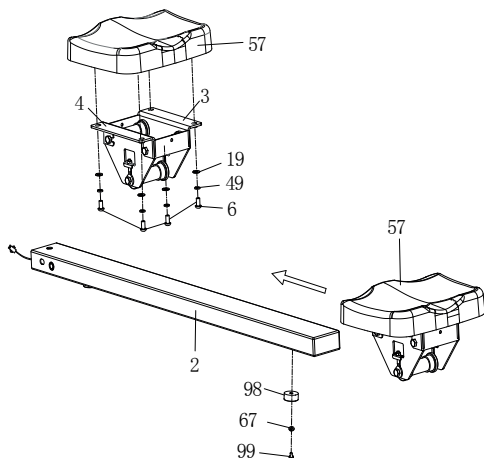
Warning! Follow the assembly instructions.

- 1** 1. Attach the front stabilizer (12) to the main frame (1) using bolts (90) and washers (19). Tighten and secure with the Allen key (A). Pay attention to the direction of the front stabilizer (12).
2. Adjust the computer (14) to the appropriate angle as shown by the arrow in the diagram.



2

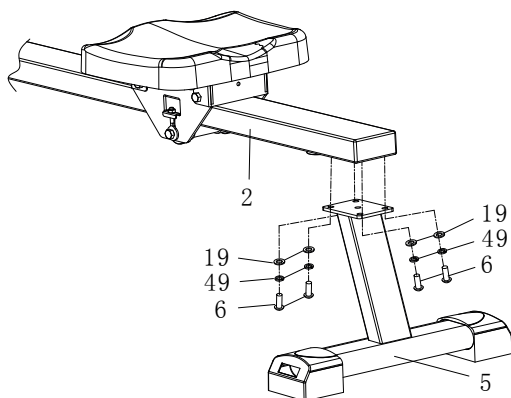
1. Use bolts (6), washers (19), and spring washers (49) to attach the seat (57) to the left seat bracket (4) and the right seat bracket (3).
2. Place the seat (57) on the guide rail (2), ensuring that the seat is correctly aligned.
3. Use bolt (99) and washer (67) to attach the foot washer (98) to the guide rail (2).



99		M6×16×Ø12	×1
67		d6×Ø12×1.2	×1
98		Ø33×Ø8×13	×1
19		d8×Ø16×1.5	×4
6		M8×20×S6	×4
49		d8	×4
A		S6	×1

3

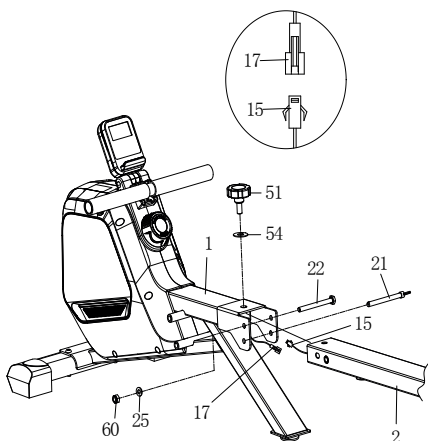
- Attach the guide rail (2) to the rear stabilizer (5) using bolts (6), spring washers (49), and washers (19).



19		d8×Ø16×1.5	×4
6		M8×20×S6	×4
49		d8	×4
A		S6	×1

4

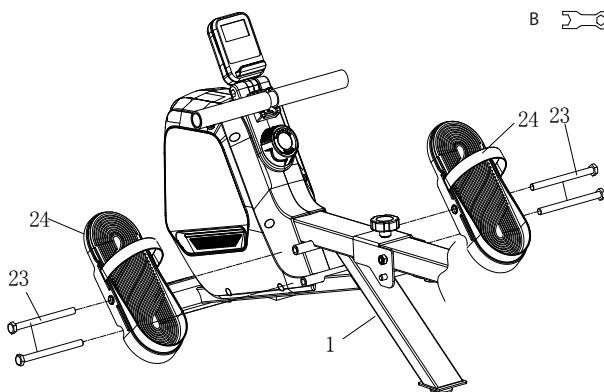
1. Connect the main cable (17) to the sensor cable (15).
2. Attach the guide rail (2) to the main frame (1) using bolt (22), washer (25), and nylon nut (60). Tighten with the open-end wrench (B).
3. Use knob (51) and washer (54) to attach the guide rail (2) to the main frame (1), and then secure with the locking pin (21).



- | | | | |
|----|---|-------------|----|
| 22 |  | M10×105×S17 | ×1 |
| 25 |  | d10×Ø20×2 | ×1 |
| 60 |  | M10 | ×1 |
| 21 |  | Ø10×100×105 | ×1 |
| 51 |  | M12 | ×1 |
| 54 |  | d12×Ø24×2 | ×1 |
| B |  | S17×19 | ×2 |

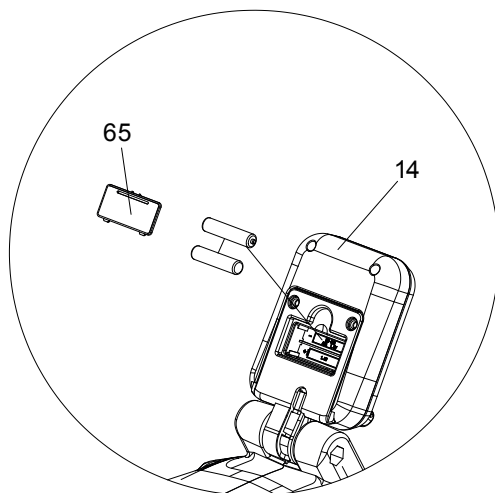
5

1. Use hex bolts (23) to attach the pedals (24) to both sides of the main frame (1), and then tighten them with the open-end wrench (B).



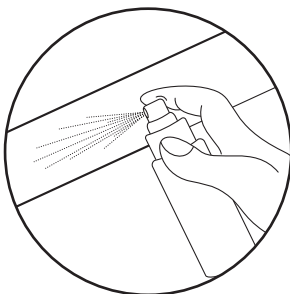
- | | | | |
|----|---|----------------------|----|
| 23 |  | M12×Ø12.5×160×23×S19 | ×4 |
| B |  | S17×19 | ×1 |

- 6** First, remove the battery cover (65) from the back of the computer (14) and insert 2 AAA batteries (not included). Ensure that the batteries are installed with the correct polarity. Replace the battery cover (65).

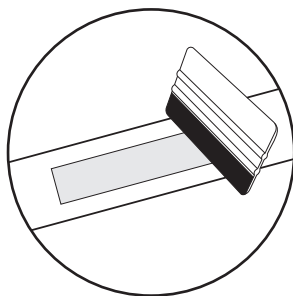
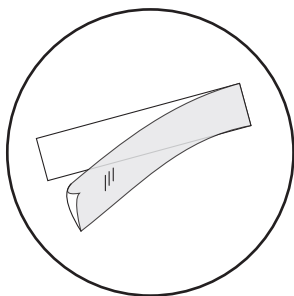


APPLYING A STICKER*

1. For proper application, clean surface where sticker should be placed. Use soft detergent, water, or special degreasing agent. Dry the surface with clean, dry cloth.



2. Remove the protective layer from the sticker. Place sticker on prepared surface. Use squeegee to align the sticker and to remove any air bubbles.

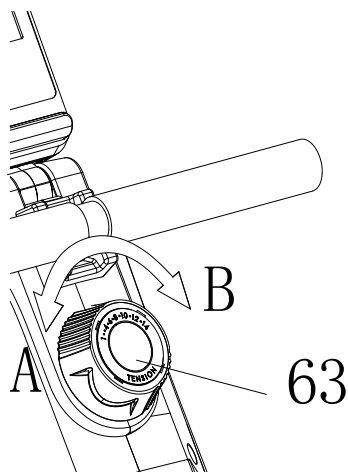


3. To remove the sticker, use a special sticker agent remover

*applies to products with stickers in the set

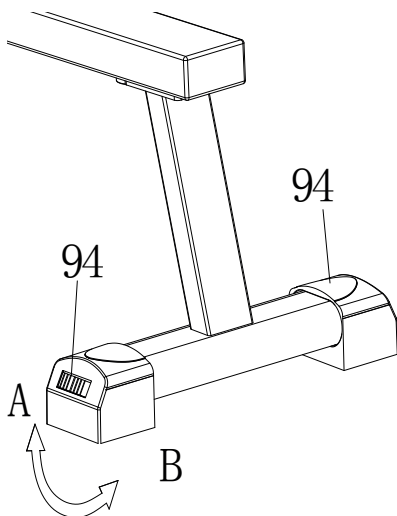
RESISTANCE ADJUSTMENT

- Turn the knob (63) clockwise (direction B) to increase resistance.
- Turn the knob (63) counterclockwise (direction A) to decrease resistance.



LEVELING

If the device is unstable, you can adjust the height of the adjustable foot covers (94) to stabilize the device. Adjust the height of the washers in direction A or B as shown in the diagram.



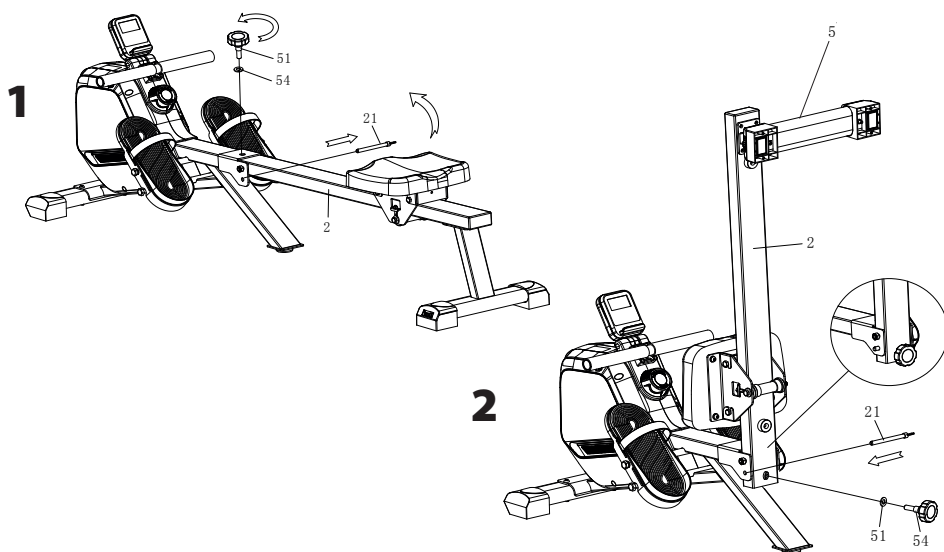
When the product is not in use, you can save space by folding the guide rail (2).

1. Remove knob (51) and washer (54), and pull out the locking pin (21). Fold the guide rail into a vertical position.

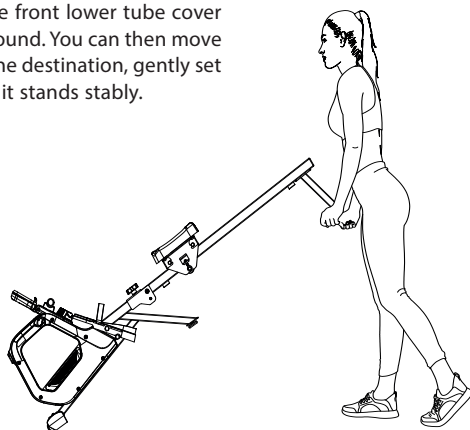
Note: The seat will move downwards as the guide rail is folded.

2. Reinsert the locking pin (21) into the hole in the main frame (1), and then tighten the knob (51) and washer (54) onto the guide rail (2).

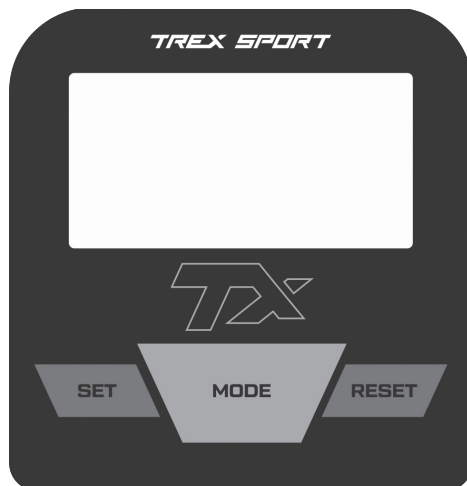
Note: Be particularly cautious when folding the guide rail (2), as there is a risk of hitting your head on the rear stabilizer (5).



Grasp the rear support with both hands and lift the device until the rollers on the front lower tube cover make full contact with the ground. You can then move the device. When you reach the destination, gently set the device down and ensure it stands stably.



DISPLAY VIEW



SYMBOLS ON THE DISPLAY

SCAN	Press the MODE button until SCAN appears. The display will cycle through five functions: time (TIME), distance (DIST), calories (CAL), repetitions count (COUNT), and total repetitions count (T-CNT).
TIME	Counts the total amount of time elapsed during the current workout.
COUNT	Counts the number of rowing movements from the current workout.
DIST	Counts the total distance during the current workout.
CAL	Counts the total number of calories burned during the current workout.
T-CNT	Counts the total number of strokes since the first use.
AUTO ON/OFF & AUTO START/STOP	The power will automatically turn off when there is no signal for 4 minutes. The computer will restart when the rowing machine is set in motion or when the computer button is pressed.

FUNCTIONS

SET	Set the values for time, repetitions, and calories (if not in scan mode).
MODE	Press to select functions. Hold the MODE button for a long time to reset time, repetitions, and calories.
RESET	Press to reset time, distance, calories, and repetitions.

1. Regular maintenance of the device should be considered. It should be carried out at least every 20 hours of operation of the device.
2. Maintenance includes:
 - checking on moving parts of the equipment and keeping them greased. It is recommended to use bicycle bearing greases or multi-component greases for fitness equipment.
 - taking care of other parts of the device, i.e.tightening bolts and nuts,
 - checking power cords (if present in the device) for damage.
3. To clean the equipment it's recommended to use a soft cloth slightly moistened with water or possibly with soap and water. Do not use strong substances or sharp cleaning materials that can damage the equipment. Particular care should be taken with plastic components.
4. After each use, remove all traces of sweat and dirt from the device.

EN TROUBLESHOOTING

Problem	Possible solution
The computer doesn't display data.	1. Disassemble the computer and check if the cables are correctly connected and are not damaged. 2. Check if the batteries are inserted correctly. 3. If batteries in the computer are exhausted replace them with the new ones.
The device makes disturbing sounds during use.	Check if all parts of the device are installed correctly. Tighten the screws.
The equipment is unstable.	Turn the end of the rear stabilizer to level the device.

1. Customer has the following options for submitting a complaint:
 - by filling the form on website: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
 - by an email: support@trexsport.com
 - in writing to the correspondence address:
TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Poland
2. Defects revealed during the warranty period will be removed free of charge within 14 working days from the date of delivery of device. If it is necessary to send product for repair abroad or to import spare parts from abroad, the repair period may be extended.
3. The law of the country to which the goods were delivered shall apply, including warranty rules. CISG does not apply.
4. The warranty does not cover damage caused by improper use.

EN ENVIRONMENTAL PROTECTION



This item has been packaged to protect it from potential damage during shipping. The packaging can be recycled. Discard these materials according to their type.



To protect the environment, take used batteries to the recycling facility. Do not discard used batteries to your household rubbish bins. In this way you will contribute to environmental protection.



Used electrical devices (including the computer in this item) are recyclable materials-you must not discard them to your household waste as they may contain dangerous substances for human health and environment! We kindly ask you for your active help in economical management of natural resources and environmental protection by handing over the used electrical devices to the right recycling facility.

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT.

1. Une sécurité et une efficacité d'utilisation maximales peuvent être obtenues, à condition que l'équipement soit assemblé et utilisé conformément aux instructions. N'oubliez pas d'informer les utilisateurs de l'équipement de toutes les restrictions, avertissements et précautions. Nous ne sommes pas responsables des problèmes ou blessures causés par une procédure contraire aux règles énoncées dans ce manuel.
2. Le produit ne peut être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné.
3. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement, par des adultes. Ne laissez pas l'appareil dans un endroit accessible aux enfants. Pendant la formation, les mineurs doivent être sous la surveillance d'un adulte.
4. L'appareil doit être stocké dans un endroit sec et chaud à l'abri de la lumière directe du soleil.
5. Évitez de mettre votre ordinateur en contact avec de l'eau, car cela pourrait l'endommager ou créer un court-circuit.
6. L'équipement n'est pas adapté à des fins de réhabilitation.
7. Une personne peut utiliser l'équipement à la fois.
8. Placez l'équipement sur une surface horizontale, stable, plane, propre et libre.
9. Il est recommandé d'utiliser un tapis ou une autre base pour protéger le sol sous l'équipement.
10. Placez une base appropriée (par exemple un tapis en caoutchouc, une base en bois, etc.) sous l'appareil dans la zone de montage pour éviter les salissures.
11. Avant la formation, vérifiez que l'appareil est complet et que toutes les pièces sont en place.
12. Si vous souffrez de problèmes de santé / maladies chroniques, ou s'il s'agit de la première formation sur ce type d'équipement, avant de commencer la formation, consultez un médecin ou un spécialiste. Une formation incorrecte ou excessive peut provoquer des blessures.
13. Réchauffez-vous avant d'utiliser l'appareil.
14. Si vous ressentez de la douleur, un rythme cardiaque irrégulier, une respiration superficielle, des étourdissements ou des nausées pendant l'exercice sur l'appareil, arrêtez immédiatement l'exercice. Avant de continuer l'exercice, vous devriez consulter un médecin.
15. Ne portez pas de vêtements longs et amples qui pourraient se prendre dans les pièces mobiles.
16. N'oubliez pas d'attacher les ceintures sur les pédales.
17. N'utilisez l'appareil que lorsqu'il est techniquement solide. Si vous trouvez des composants défectueux ou entendez un son dérangent provenant de l'appareil pendant l'utilisation, arrêtez de vous entraîner. N'utilisez pas l'appareil tant que le problème n'est pas résolu.
18. N'effectuez aucun réglage ou modification de l'appareil autre que ceux décrits dans ce manuel. En cas de problème, veuillez contacter le service (les coordonnées sont fournies plus loin dans le manuel).
19. L'espace libre minimum requis pour un fonctionnement sûr de l'appareil n'est pas inférieur que deux mètres.
20. Le poids maximum autorisé de l'utilisateur est 130 kg.
21. L'appareil a été fabriqué conformément à la norme EN ISO 20957-7:2021-11 en classe H. C.

LISTE DE PIÈCES

Nº	Description	Pcs.
1	Cadre principal	1
2	Guide	1
3	Support droit	1
4	Support gauche	1
5	Stabilisateur arrière	1
6	Vis M8×20×S6	8
12	Stabilisateur avant	1
14	Ordinateur	1
15	Câble de capteur	1
17	Câble principal	1
19	Rondelle d8×Φ16×1.5	10
21	Cheville de blocage	1
22	Vis M10×105×S17	1
23	Vis M12×Φ12.5	4

Nº	Description	Pcs.
24	Pédale	2
25	Rondelle d10×Φ20×2	1
49	Rondelle élastique d8	8
51	Poignée	1
54	Rondelle d12×Φ24×2	1
57	Siège	1
60	Écrou en nylon M10	1
65	Cache-batterie	1
67	Rondelle d6×Φ12×1.2	1
90	Vis M8×55×S6	2
98	Rondelle de pied	1
99	Vis M6×16×Φ12	1
A	Clé Allen	1
B	Clé plate S17-19	2

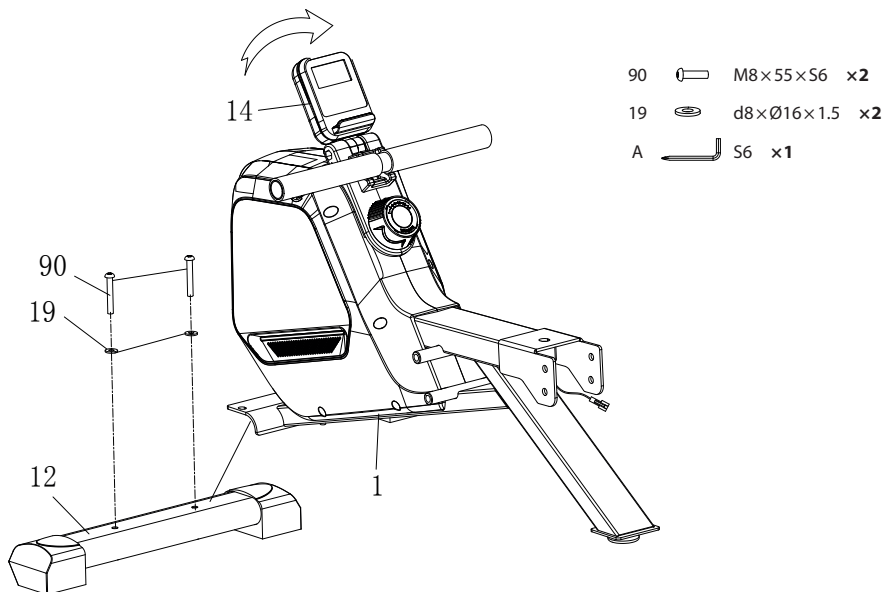
MONTAGE

Les spécifications de ce produit peuvent différer légèrement des images présentées. Avant de plier, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour de produit. Utilisez les outils fournis avec le produit pour l'assemblage. Avant le montage, vérifiez que toutes les pièces nécessaires sont présentes dans l'emballage. Pour éviter d'éventuelles blessures, il est recommandé que l'appareil soit installé par au moins deux personnes.

Attention! Suivez les instructions de montage.

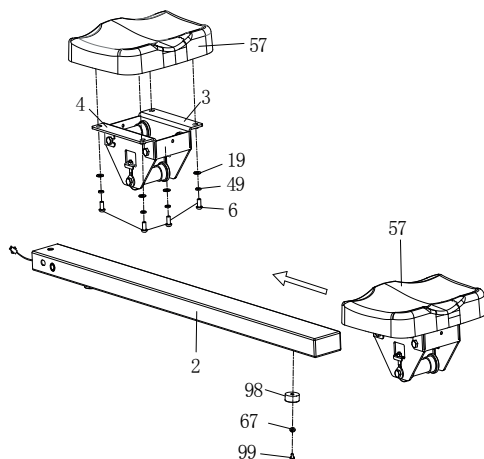
1

1. Fixez le stabilisateur avant (12) au cadre principal (1) à l'aide des vis (90) et des rondelles (19). Serrez et sécurisez avec la clé Allen (A). Faites attention à l'orientation du stabilisateur avant (12).
2. Réglez l'ordinateur (14) à l'angle approprié comme indiqué par la flèche sur le dessin.



2

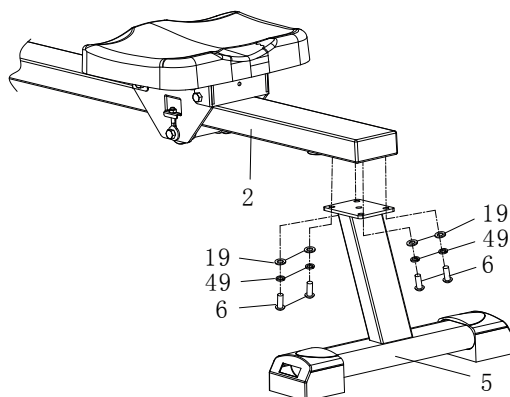
1. Utilisez les vis (6), les rondelles (19) et les rondelles élastiques (49) pour fixer le siège (57) au support gauche du siège (4) et au support droit du siège (3).
2. Placez le siège (57) sur le rail (2), en vous assurant que le siège est bien orienté.
3. Utilisez la vis (99) et la rondelle (67) pour fixer la rondelle de pied (98) au rail (2).



99		M6×16×Ø12	×1
67		d6×Ø12×1.2	×1
98		Ø33×Ø8×13	×1
19		d8×Ø16×1.5	×4
6		M8×20×S6	×4
49		d8	×4
A		S6	×1

3

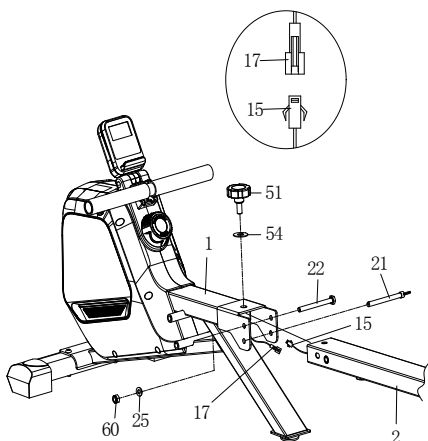
- Fixez le rail (2) au stabilisateur arrière (5) à l'aide des vis (6), des rondelles élastiques (49) et des rondelles (19).



19		d8×Ø16×1.5	×4
6		M8×20×S6	×4
49		d8	×4
A		S6	×1

4

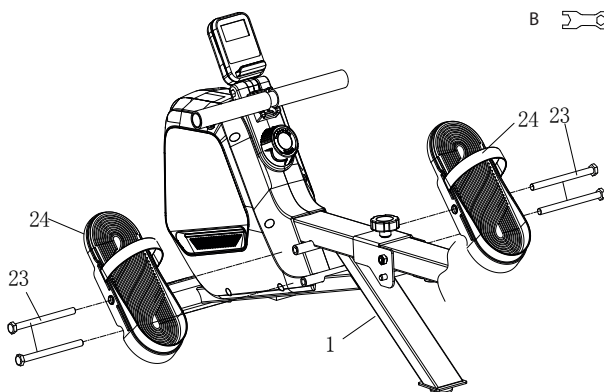
1. Connectez le câble principal (17) au câble du capteur (15).
2. Fixez le rail (2) au cadre principal (1) à l'aide de la vis (22), de la rondelle (25) et de l'écrou en nylon (60). Serrez avec la clé plate (B).
3. Utilisez le bouton (51) et la rondelle (54) pour fixer le rail (2) au cadre principal (1) et sécurisez-le avec la goupille de blocage (21).



- 22  M10×105×S17 ×1
- 25  d10×Ø20×2 ×1
- 60  M10 ×1
- 21  Ø10×100×105 ×1
- 51  M12 ×1
- 54  d12×Ø24×2 ×1
- B  S17×19 ×2

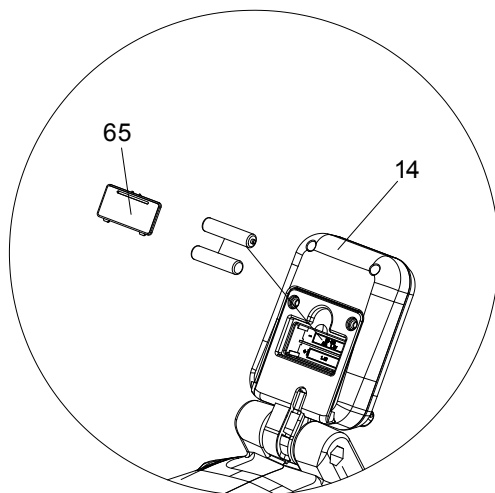
5

1. Utilisez les vis hexagonales (23) pour fixer les pédales (24) de chaque côté du cadre principal (1), puis serrez-les avec la clé plate (B).



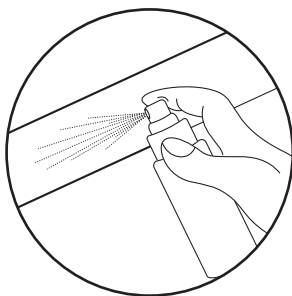
- 23  M12×Ø12.5×160×23×S19 ×4
- B  S17×19 ×1

- 6** Retirez d'abord le couvercle de la batterie (65) à l'arrière de l'ordinateur (14) et insérez 2 piles AAA (non incluses). Assurez-vous que les piles sont correctement installées avec la bonne polarité. Replacez ensuite le couvercle de la batterie (65).

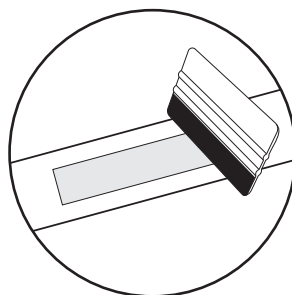
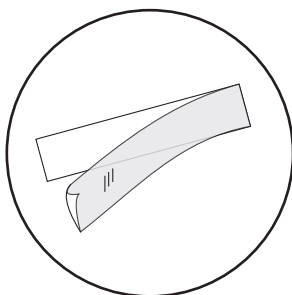


APPLICATION D'AUTOCOLLANT*

1. Pour une application correcte, nettoyez la surface où l'autocollant doit être placé. Utilisez pour cela un détergent doux, de l'eau ou un dégraissant spécial. Séchez la surface avec un chiffon propre et sec.



2. Retirez la couche protectrice de l'autocollant. Placez l'autocollant sur la surface préalablement préparée. Utilisez la raclette pour aligner l'autocollant et éliminer les éventuelles bulles d'air.

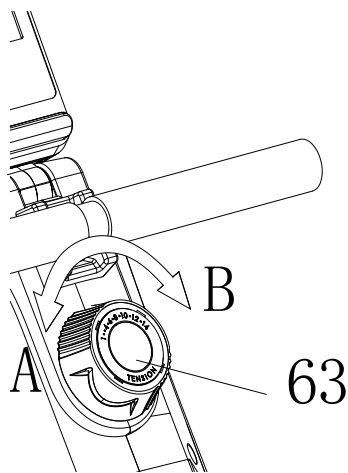


3. Pour retirer définitivement l'autocollant, utilisez un dissolvant d'autocollant spécial.

* concerne les produits avec des autocollants dans l'ensemble

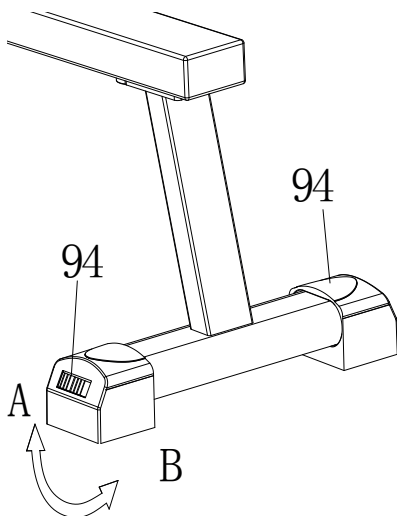
RÉGULATION DE LA RÉSISTANCE

- a. Tournez le bouton (63) dans le sens des aiguilles d'une montre (sens B) pour augmenter la résistance.
b. Tournez le bouton (63) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (sens A) pour réduire la résistance.



NIVELLATION

Si l'appareil est instable, vous pouvez ajuster la hauteur des couvre-pieds réglables (94) pour stabiliser l'appareil. Ajustez la hauteur des rondelles dans le sens A ou B comme indiqué sur le schéma.



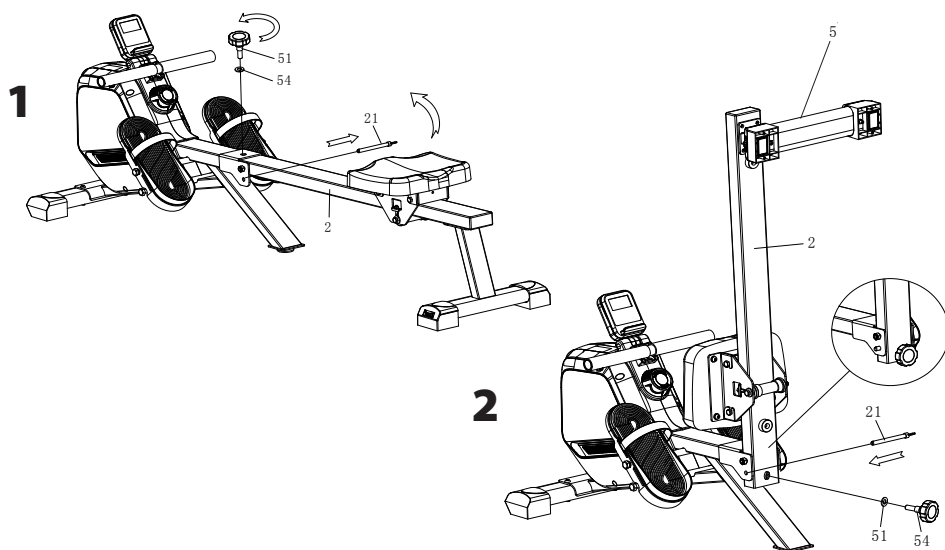
Lorsque le produit n'est pas utilisé, vous pouvez économiser de l'espace en repliant le rail (2).

1. Retirez le bouton (51) et la rondelle (54) et tirez la goupille de blocage (21). Pliez le rail en position verticale.

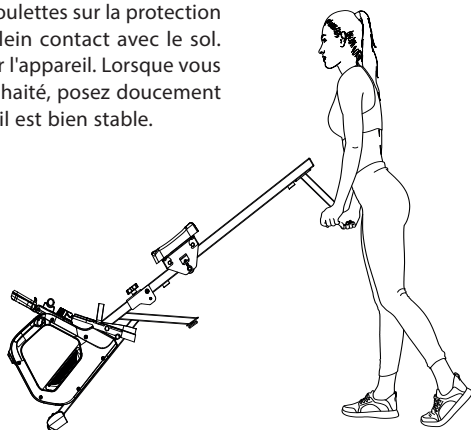
Remarque: Le siège descendra lorsque le rail sera replié.

2. Remettez la goupille de blocage (21) dans le trou du cadre principal (1), puis serrez le bouton (51) et la rondelle (54) sur le rail (2).

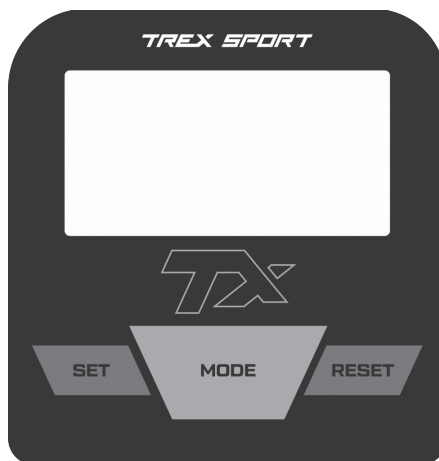
Remarque: Soyez particulièrement prudent lors du repliage du rail (2), car il y a un risque de vous cogner la tête contre le stabilisateur arrière



Saisissez le support arrière à deux mains et soulevez l'appareil jusqu'à ce que les roulettes sur la protection inférieure avant soient en plein contact avec le sol. Vous pouvez ensuite déplacer l'appareil. Lorsque vous atteignez l'emplacement souhaité, posez doucement l'appareil et assurez-vous qu'il est bien stable.



AFFICHAGE



MARQUES SUR L’AFFICHAGE

SCAN	Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que SCAN apparaisse. L'écran fera défiler cinq fonctions : temps (TIME), distance (DIST), calories (CAL), nombre de répétitions (COUNT) et nombre total de répétitions (T-CNT).
TIME	Compte le temps total écoulé pendant la séance d'entraînement en cours.
COUNT	Compte le nombre de coups de rame pour l'entraînement en cours.
DIST	Compte la distance totale pendant la séance d'entraînement en cours.
CAL	Compte le nombre total de calories brûlées pendant la séance d'entraînement en cours.
T-CNT	Compte le nombre total de coups depuis la première utilisation.
AUTO ON / OFF & AUTO START / STOP	L'alimentation s'éteint automatiquement lorsqu'il n'y a pas de signal pendant 4 minutes. L'ordinateur redémarre lorsque le rameur est mis en mouvement ou lorsqu'un bouton de l'ordinateur est enfoncée.

LES FONCTIONS

SET	Réglage des valeurs de temps, de répétitions et de calories (si le mode de balayage n'est pas activé).
MODE	Appuyez pour sélectionner les fonctions. Maintenez le bouton MODE enfoncé pour réinitialiser le temps, les répétitions et les calories.
RESET	Appuyez pour réinitialiser le temps, la distance, les calories et le nombre de répétitions.

1. Entretenez régulièrement l'appareil. Il doit être effectué au moins toutes les 20 heures de fonctionnement de l'équipement.
2. La maintenance comprend le contrôle:
 - les pièces mobiles de l'appareil, c'est-à-dire vérifier qu'elles sont correctement lubrifiées. Sinon, graissez-les. Il est recommandé d'utiliser des lubrifiants spéciaux pour les roulements de vélo ou pour les appareils de fitness.
 - toutes les pièces de l'appareil, c'est-à-dire les vis et les écrous de serrage,
 - cordons d'alimentation (s'ils sont présents dans l'appareil) pour tout dommage.
3. Pour nettoyer l'équipement, utilisez un chiffon doux et légèrement humidifié avec de l'eau ou éventuellement avec de l'eau et du savon. N'utilisez pas de substances fortes ou de produits de nettoyage agressifs pouvant endommager l'équipement. Un soin particulier doit être apporté aux composants en plastique.
4. Après chaque utilisation, retirez toute trace de sueur et de saleté de l'appareil.

FR LA RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Résolution
L'ordinateur n'affiche pas de données.	1. Démontez l'ordinateur et vérifiez que les câbles sont correctement connectés et ne sont pas endommagés. 2. Vérifiez que les piles sont insérées correctement. 3. Remplacez les piles par des neuves.
L'appareil émet des sons dérangeants pendant l'utilisation.	Vérifiez que toutes les pièces de l'appareil sont correctement installées. Serrez les vis.
L'appareil n'est pas stable.	Réglez la position de l'appareil avec les pieds de mise à niveau.

1. Le client a les possibilités suivantes pour signaler une réclamation:
 - via le formulaire de réclamation sur le site web : <https://trexsport.com/fr/reclamation/>
 - par e-mail: support@trexsport.com
 - par écrit à l'adresse suivante:
Grosner Sport GmbH
Prenzlauer Str. 3D
17321 Löcknitz
Allemagne
2. Les défauts survenus pendant la période de garantie seront généralement réparés gratuitement dans un délai de 14 jours ouvrables à compter de la date de livraison du produit défectueux. Si l'envoi de l'appareil pour réparation à l'étranger ou l'importation de pièces de rechange de l'étranger est nécessaire, la réparation peut prendre plus de temps.
3. La loi du pays de livraison des marchandises s'applique, y compris les dispositions relatives à la garantie. La Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas.
4. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation incorrecte.

FR PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ce produit est fourni dans un emballage pour le protéger de tout dommage pendant le transport. L'emballage est une matière première non transformée et peut être recyclé. Jeter ces matériaux selon leur type.



Pour protéger l'environnement, apportez les piles usagées à un centre de recyclage agréé. Ne jetez pas les piles usagées dans vos poubelles domestiques. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.



Les appareils électriques usagés (y compris un ordinateur dans cet appareil) sont des matériaux recyclables – ils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, car ils peuvent contenir des substances dangereuses pour la santé humaine et l'environnement! Veuillez aider activement à la gestion économique des ressources naturelles et à la protection de l'environnement en remettant l'appareil utilisé au point de stockage des matériaux recyclables – appareils électriques usagés.

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA, PRZECZYTAJ UWAŻNIE CAŁĄ INSTRUKCJĘ. ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NA PRZYSZŁOŚĆ.

1. Pełne bezpieczeństwo i skuteczność użytkowania, może zostać osiągnięte, pod warunkiem złożenia i użytkowania sprzętu zgodnie z instrukcją. Pamiętaj, aby użytkownicy sprzętu zostali poinformowani o wszystkich ograniczeniach, ostrzeżeniach i środkach ostrożności. Nie ponosimy odpowiedzialności za problemy lub obrażenia spowodowane postępowaniem niezgodnym z zasadami określonymi w niniejszej instrukcji.
2. Produkt wolno stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie przeznaczone tylko do użytku domowego, przez osoby dorosłe. Nie pozostawiaj urządzenia w miejscu dostępnym dla dzieci. Podczas treningu niepełnoletni powinni przebywać pod nadzorem dorosłych.
4. Urządzenie należy przechowywać w suchym i ciepłym miejscu, z dala od bezpośredniego promieniowania słonecznego.
5. Należy unikać kontaktu komputera z wodą, gdyż może spowodować jego uszkodzenie lub powstanie spięcia elektrycznego.
6. Sprzęt nie jest odpowiedni do celów rehabilitacyjnych.
7. Ze sprzętu jednocześnie może korzystać jedna osoba.
8. Ustaw sprzęt na poziomej, stabilnej, równej, czystej i wolnej od innych przedmiotów powierzchni.
9. Zaleca się stosowanie pod sprzęt dywanu, maty lub innego podkładu ochraniającego na podłogę.
10. Umieść odpowiednią podstawę (np. gumową matę, drewnianą podstawę itp.) pod urządzeniem w obszarze montażu, aby uniknąć zabrudzenia.
11. Przed rozpoczęciem treningu, sprawdź, czy urządzenie jest kompletne oraz czy wszystkie jego części znajdują się na swoich miejscach.
12. Jeśli cierpisz na jakiegokolwiek dolegliwości zdrowotne/choroby przewlekłe, albo jeśli jest to pierwszy trening na tego typu sprzęcie, przed rozpoczęciem treningów, skonsultuj się z lekarzem lub specjalistą. Niewłaściwy lub nadmierny trening może spowodować uszczerbek na zdrowiu.
13. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, wykonaj rozgrzewkę.
14. Jeżeli podczas wykonywania ćwiczeń na urządzeniu odczuwasz ból, nieregularne bicie serca, płytkość oddechu, zawroty głowy lub mdłości, natychmiast przestań ćwiczyć. Przed kontynuowaniem ćwiczeń, powinieneś zasięgnąć porady lekarza.
15. Nie zakładaj długich, luźnych ubrań, które mogłyby zostać wciągnięte przez ruchome elementy urządzenia.
16. Pamiętaj o zapięciu pasów umieszczonych na pedałach.
17. Używaj urządzenia wyłącznie, gdy jest sprawne technicznie. Jeżeli znajdziesz wadliwe komponenty lub usłyszysz niepokojący dźwięk, dochodzący z urządzenia podczas użytkowania, przestań ćwiczyć. Nie używaj urządzenia, dopóki problem nie zostanie usunięty.
18. Nie dokonuj żadnych regulacji ani modyfikacji urządzenia, oprócz opisanych w niniejszej instrukcji. W razie problemów skontaktuj się z serwisem (dane kontaktowe podane są w dalszej części instrukcji).
19. Minimalna wolna przestrzeń wymagana do bezpiecznej pracy urządzenia wynosi nie mniej niż dwa metry.
20. Maksymalna dopuszczalna waga użytkownika wynosi 130 kg.
21. Urządzenie zostało wykonane zgodnie z normą EN ISO 20957-7:2021-11 w klasie H. C.

LISTA CZĘŚCI

Nr	Opis	Szt.
1	Rama główna	1
2	Prowadnica	1
3	Prawy wspornik	1
4	Lewy wspornik	1
5	Tylny stabilizator	1
6	Śruba M8×20×S6	8
12	Przedni stabilizator	1
14	Komputer	1
15	Przewód czujnika	1
17	Przewód główny	1
19	Podkładka d8×Φ16×1.5	10
21	Kołek blokujący	1
22	Śruba M10×105×S17	1
23	Śruba M12×Φ12.5	4

Nr	Opis	Szt.
24	Pedał	2
25	Podkładka d10×Φ20×2	1
49	Podkładka sprężysta d8	8
51	Pokrętło	1
54	Podkładka d12×Φ24×2	1
57	Siedzisko	1
60	Nakrętka nylonowa M10	1
65	Pokrywa baterii	1
67	Podkładka d6×Φ12×1.2	1
90	Śruba M8×55×S6	2
98	Podkładka stopy	1
99	Śruba M6×16×Φ12	1
A	Klucz imbusowy	1
B	Klucz płaski S17-19	2

SCHEMAT MONTAŻU

Specyfikacja tego produktu może się nieznacznie różnić od produktu przedstawionego na ilustracjach.

Przed złożeniem upewnij się, że wokół urządzenie jest wystarczająco dużo miejsca.

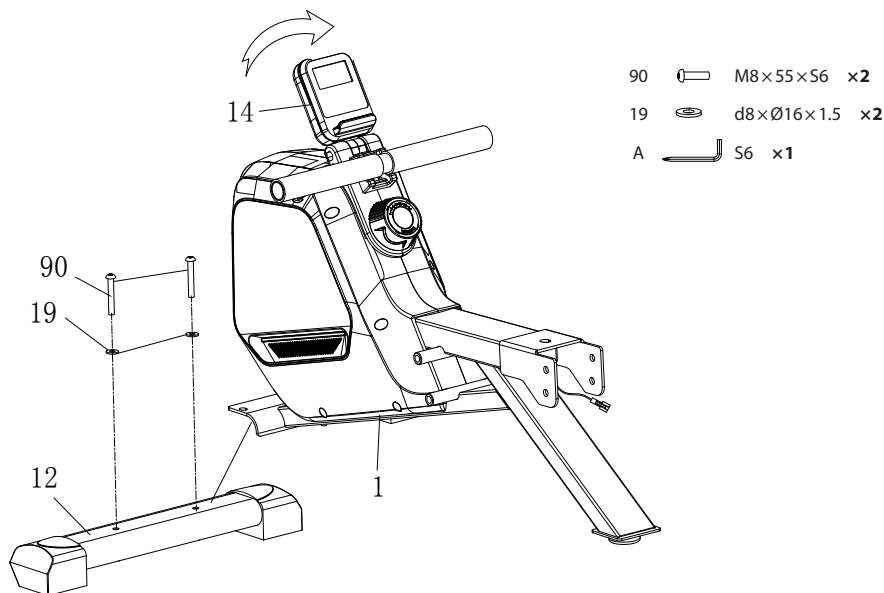
Do montażu użyj narzędzi załączonych do produktu; przed montażem sprawdź, czy w opakowaniu są wszystkie potrzebne części.

Aby uniknąć możliwych obrażeń, zaleca się montaż urządzenia przez co najmniej dwie osoby.

UWAGA! Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi.

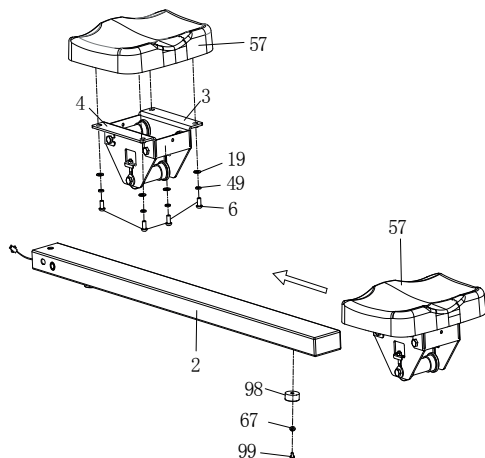
1

1. Przymocuj przedni stabilizator (12) do głównej ramy (1) za pomocą śrub (90) i podkładek (19). Dokręć i zabezpiecz kluczem imbusowym (A). Zwróć uwagę na kierunek przedniego stabilizatora (12).
2. Ustaw komputer (14) pod odpowiednim kątem jak pokazano strzałką na rysunku.



2

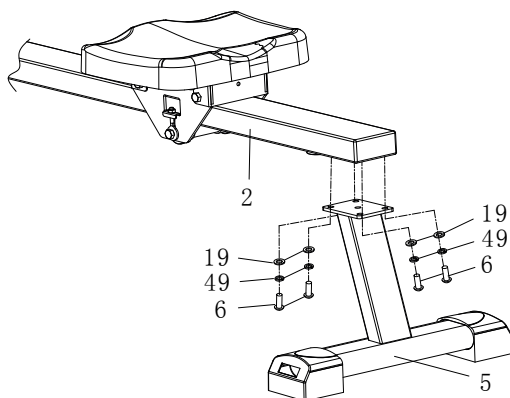
1. Użyj śrub (6), podkładek (19) i podkładek sprężystych (49), aby przymocować siedzisko (57) do lewego wspornika siedziska (4) i prawego wspornika siedziska (3).
2. Umieść siedzisko (57) na prowadnicy (2), upewniając się, że siedzisko jest ustawione we właściwym kierunku.
3. Użyj śruby (99) i podkładki (67), aby przymocować podkładkę stopy (98) do prowadnicy (2).



99		M6×16×Ø12	×1
67		d6×Ø12×1.2	×1
98		Ø33×Ø8×13	×1
19		d8×Ø16×1.5	×4
6		M8×20×S6	×4
49		d8	×4
A		S6	×1

3

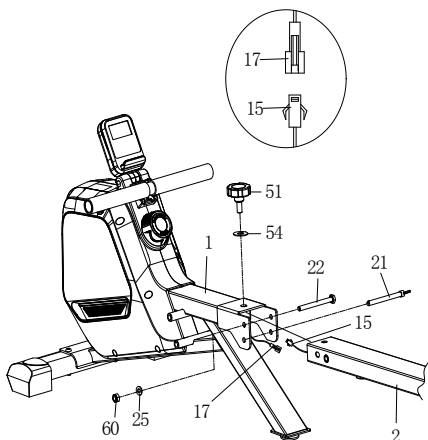
- Przymocuj prowadnicę (2) do tylnego stabilizatora (5) za pomocą śrub (6), podkładek sprężynowych (49) i podkładek (19).



19		d8×Ø16×1.5	×4
6		M8×20×S6	×4
49		d8	×4
A		S6	×1

4

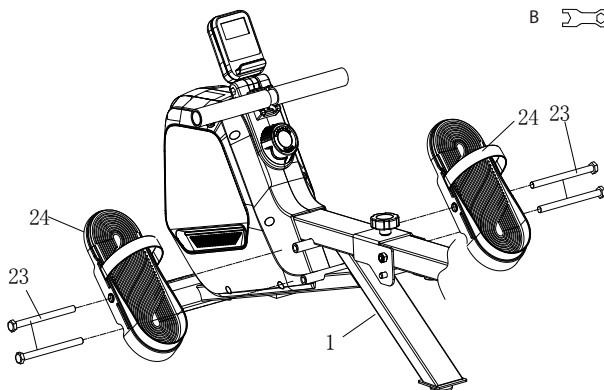
1. Połącz przewód główny (17) z przewodem czujnika (15).
2. Przymocuj prowadnicę (2) do głównej ramy (1) za pomocą śruby (22), podkładki (25) i nakrętki nylonowej (60). Dokręć kluczem płaskim (B).
3. Użyj pokrętła (51) i podkładki (54), aby przymocować prowadnicę (2) do głównej ramy (1), a następnie zabezpiecz kołkiem blokującym (21).



- 22  M10×105×S17 ×1
- 25  d10×Ø20×2 ×1
- 60  M10 ×1
- 21  Ø10×100×105 ×1
- 51  M12 ×1
- 54  d12×Ø24×2 ×1
- B  S17×19 ×2

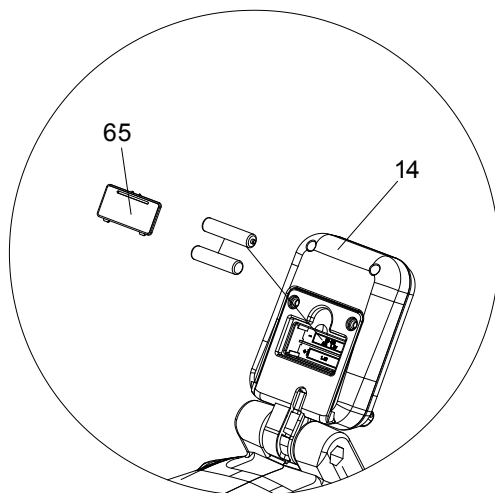
5

1. Użyj śrub sześciokątnych (23) do zamocowania pedałów (24) po obu stronach głównej ramy (1), a następnie dokręć je kluczem płaskym (B).



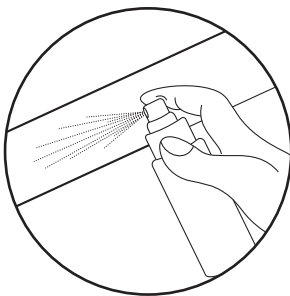
- 23  M12×Ø12.5×160×23×S19 ×4
- B  S17×19 ×1

- 6** Najpierw zdejmij pokrywę baterii (65) z tyłu komputera (14) i włóż 2 baterie typu AAA (brak w zestawie). Upewnij się, że baterie zostały założone z prawidłową polaryzacją. Ponownie załóż pokrywę baterii (65).

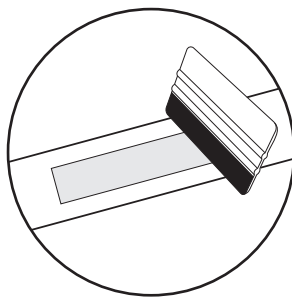
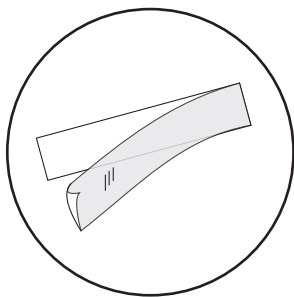


APLIKACJA NAKLEJKI*

1. W celu prawidłowej aplikacji, wyczyść powierzchnię, na której ma być umieszczona naklejka. Użyj do tego łagodnego detergentu, wody lub specjalnego środka do odfłuszczenia. Osusz powierzchnię czystą, suchą szmatką.



2. Usuń z naklejki warstwę ochronną. Umieść naklejkę na przygotowanej wcześniej powierzchni. Użyj rakli do wyrównania naklejki i usunięcia ewentualnych pęcherzyków powietrza.

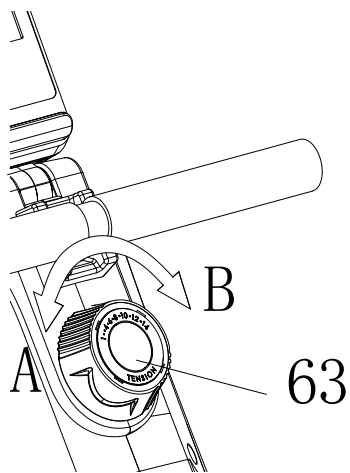


3. Aby trwale usunąć naklejkę, użyj specjalnego preparatu do usuwania naklejek.

* dotyczy produktów z naklejkami w zestawie

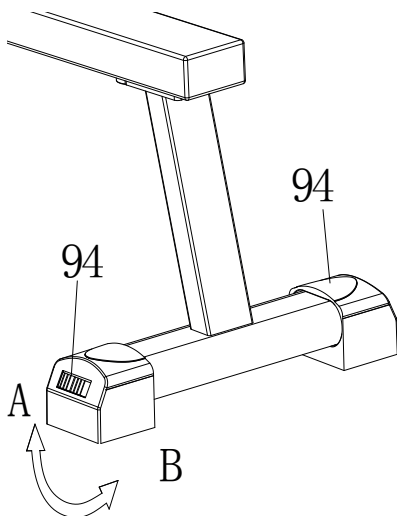
REGULACJA OPORU

- Obróć pokrętkę (63) zgodnie z ruchem wskazówek zegara (kierunek B), aby zwiększyć opór.
- Obróć pokrętkę (63) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara (kierunek A), aby zmniejszyć opór.



POZIOMOWANIE

Jeśli urządzenie jest niestabilne, możesz dostosować wysokość regulowanych osłon stóp (94), aby ustabilizować urządzenie. Dostosuj wysokość podkładek w kierunku A lub B, jak pokazano na rysunku.

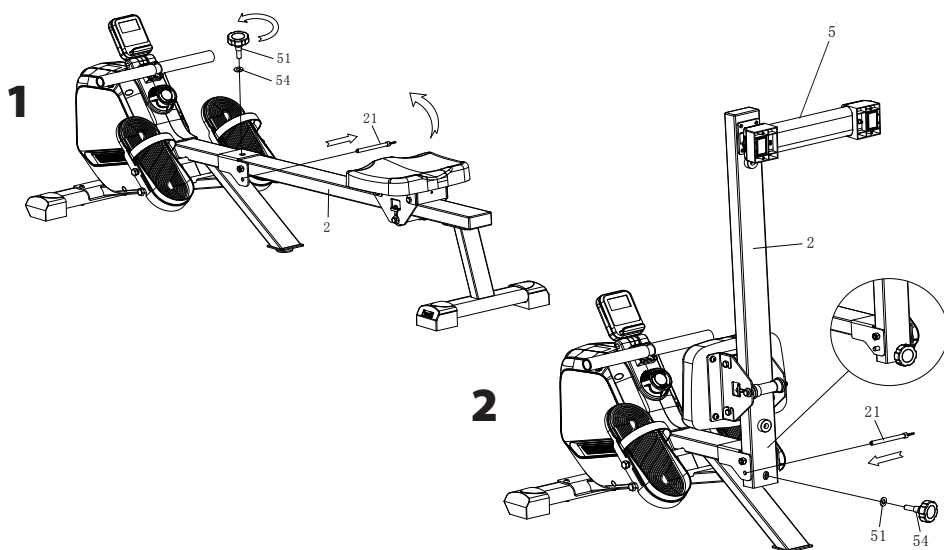


Kiedy produkt nie jest używany można zaoszczędzić miejsce, składając prowadnicę (2).

1. Zdemontuj pokrętło (51) i podkładkę (54) oraz wyciągnij kołek blokujący (21). Złóż prowadnicę do pionu.
Uwaga: siodełko będzie się przesuwać w dół podczas składania prowadnicy.

2. Ponownie włóż kołek blokujący (21) do otworu w głównej ramie (1), następnie dokręć pokrętło (51) i podkładkę (54) do prowadnicy (2).

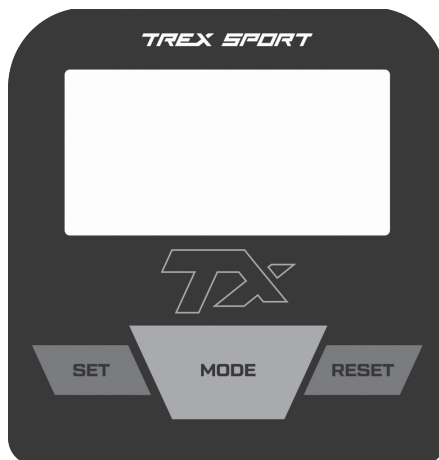
Uwaga: Zachowaj szczególną ostrożność podczas składania prowadnicy (2), ponieważ istnieje ryzyko uderzenia głową o tylny stabilizator (5).



Aby przenieść urządzenie chwyć tylną podporę obiema rękami i podnieś urządzenie, aż rolki na przedniej osłonie dolnej rurki będą w pełnym kontakcie z podłożem, a następnie możesz przesunąć urządzenie. Kiedy dotrzesz do miejsca docelowego, delikatnie połóż urządzenie, upewniając się, że stoi stabilnie.



WIDOK WYŚWIETLACZA



OZNACZENIA NA WYŚWIETLACZU

SCAN	Naciśnij przycisk MODE, aż pojawi się SCAN. Wyświetlacz będzie przechodził przez pięć funkcji: czas (TIME), dystans (DIST), kalorie (CAL), liczba powtórzeń (COUNT) i całkowita liczba powtórzeń (T-CNT).
TIME	Zlicza całkowity czas, jaki upłynął podczas bieżącego treningu.
COUNT	Liczy liczbę ruchów wiosłowych z bieżącego treningu.
DIST	Liczy całkowity dystans podczas bieżącego treningu.
CAL	Liczy całkowitą liczbę spalonych kalorii podczas bieżącego treningu.
T-CNT	Zlicza całkowitą liczbę uderzeń od pierwszego użycia.
AUTO ON / OFF & AUTO START / STOP	Zasilanie wyłączy się automatycznie, gdy przez 4 minuty nie będzie sygnału. Komputer uruchomi się ponownie, gdy wiosłarz zostanie wprowadzony w ruch lub po naciśnięciu klawisza komputera.

FUNKCJE

SET	Ustawianie wartości czasu, liczby powtórzeń i kalorii (jeśli nie jest w trybie skanowania).
MODE	Naciśnij, aby wybrać funkcje. Przytrzymaj przycisk MODE przez dłuższy czas, aby zresetować czas, liczbę powtórzeń i kalorie.
RESET	Naciśnij, aby zresetować czas, dystans, kalorie i liczbę powtórzeń.

1. Należy regularnie dokonywać konserwacji urządzenia. Powinna być ona przeprowadzana nie rzadziej niż co 20 godzin pracy sprzętu.
2. Konserwacja obejmuje kontrolę:
 - ruchomych części urządzenia, tj. sprawdzenie, czy są one odpowiednio nasmarowane. Jeżeli nie, należy je nasmarować. Zaleca się stosowanie specjalnych smarów do łożysk rowerowych lub smarów przeznaczonych do sprzętów fitness.
 - pozostałych części urządzenia, tj. dokręcenie śrub i nakrętek,
 - przewodów zasilających (jeżeli występują w urządzeniu), pod kątem ewentualnych uszkodzeń.
3. Do czyszczenia sprzętu należy używać miękkiej ściereczki, delikatnie zwilżonej wodą lub ewentualnie wodą z mydłem. Nie należy używać silnych środków ani ostrych materiałów czyszczących, które mogą uszkodzić sprzęt. Szczególną ostrożność należy zachować przy elementach z tworzywa sztucznego.
4. Po każdym użytkowaniu należy usunąć z urządzenia wszelkie ślady potu i zanieczyszczeń.

PL ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwe rozwiązanie
Komputer nie wyświetla danych.	1. Zdemontuj komputer i sprawdź, czy przewody są prawidłowo połączone i czy nie są uszkodzone. 2. Sprawdź, czy baterie są prawidłowo umieszczone. 3. Baterie w komputerze mogą być wyczerpane. Wymień je na nowe.
Urządzenie w trakcie użytkowania wydaje niepokojące dźwięki.	Sprawdź, czy wszystkie części urządzenia są prawidłowo zamontowane. Dokręć śruby.
Sprzęt jest niestabilny.	Dostosuj ustawienie urządzenia z pomocą stopek poziomujących.

1. Klient ma następujące możliwości zgłoszenia reklamacji:

- za pośrednictwem formularza reklamacyjnego na stronie internetowej: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- pocztą elektroniczną: **support@trexsport.com**
- pisemnie na adres korespondencyjny:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Polska

2. Wady powstałe w okresie gwarancyjnym będą zazwyczaj usuwane bezpłatnie w ciągu 14 dni roboczych od daty dostarczenia wadliwego produktu. W przypadku konieczności wysłania produktu do naprawy za granicę lub sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, naprawa może potrwać dłużej.
3. Zastosowanie ma prawo kraju, do którego dostarczono towar, w tym przepisy dotyczące gwarancji. Konwencja CISG nie ma zastosowania.
4. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.

PL OCHRONA ŚRODOWISKA



Ten produkt jest dostarczany w opakowaniu, by uchronić go od ewentualnych uszkodzeń podczas transportu. Opakowania są surowcami nieprzetworzonymi i mogą być recyklowane. Wyrzucaj te materiały według ich rodzaju.



Aby chronić środowisko, należy oddać zużyte baterie do wydzielonego punktu składowania surowców wtórnych. Nie należy wyrzucać zużytych baterii do domowych koszy na śmieci. Przyczynią się Państwo w ten sposób do ochrony środowiska.



Zużyte urządzenia elektryczne (w tym urządzeniu komputer) są surowcami wtórnymi – nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania surowców wtórnych – zużytych urządzeń elektrycznych.

PRED POUŽITÍM ZARIADENIA SI POZORNE PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY. USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY PRE BUDÚCE POUŽITIE.

1. Plnú bezpečnosť a účinnosť použitia je možné dosiahnuť za predpokladu, že zariadenie je zmontované a používané v súlade s týmito pokynmi. Nezabudnite informovať všetkých používateľov zariadenia o všetkých obmedzeniach, varovaniach a bezpečnostných opatreniach. Nie sme zodpovední za problémy alebo zranenia spôsobené konaním v rozpore s pravidlami stanovenými v tejto príručke.
2. Výrobok sa môže používať iba na určený účel.
3. Zariadenie je určené iba na použitie v domácnosti dospelými osobami. Nenechávajte zariadenie na mieste prístupnom deťom. Počas tréningu by deti mali byť pod dohľadom dospelých.
4. Prístroj by mal byť skladovaný na suchom a teplom mieste mimo priameho slnečného žiarenia.
5. Vyvarujte sa kontaktu počítača s vodou, pretože voda by ho mohla poškodiť alebo spôsobiť skrat.
6. Zariadenie nie je vhodné na rehabilitačné účely.
7. Zariadenie môže používať naraz jedna osoba.
8. Zariadenie umiestnite na rovný, stabilný a čistý povrch.
9. Pre ochranu podlahy pod zariadením odporúčame umiestniť koberec, rohož alebo inú podložku.
10. Aby ste zabránili znečisteniu v montážnej oblasti použite pod zariadením zodpovednú podložku (gumovú, drevenú a pod).
11. Pred začatím tréningu sa uistite, či je zariadenie kompletné a či sú všetky časti na svojom mieste.
12. Ak máte akékoľvek zdravotné problémy / chronické ochorenia alebo ak ide o váš prvý tréning na tomto type vybavenia, pred začatím cvičenia sa poraďte so svojim lekárom. Nesprávny alebo nadmerný tréning môže spôsobiť zranenie.
13. Pred použitím zariadenia sa zahrejte.
14. Ak počas cvičenia na prístroji pociťujete bolesť, nepravidelný pulz, dýchavičnosť, závraty alebo nevoľnosť, okamžite prestaňte cvičiť. Pred pokračovaním v cvičení by ste mali vyhľadať lekársku pomoc.
15. Nenoste dlhé, voľné oblečenie, ktoré by sa mohlo zachytiť v pohyblivých častiach.
16. Nezabudnite na zapnutie pásov na pedáloch.
17. Zariadenie používajte iba vtedy, keď je v poriadku z technickej stránky. Ak počas používania zistíte poškodenie niektorých komponentov alebo budete počuť rušivý zvuk zo zariadenia, prestaňte cvičiť. Nepoužívajte zariadenie, kým sa problém nevyrieši.
18. Nevykonávajte žiadne opravy zariadenia okrem tých, ktoré sú popísané v tejto príručke. V prípade akýchkoľvek problémov kontaktujte servis (kontaktné údaje sú uvedené ďalej v príručke).
19. Minimálny voľný priestor potrebný na bezpečnú prevádzku zariadenia nie je menší ako dva metre.
20. Maximálna povolená hmotnosť používateľa je 130 kg.
21. Zariadenie bolo vyrobené v súlade s normou EN ISO 20957-7:2021-11 v triede H. C.

Zoznam dielov

Č.	Popis	Ks.
1	Hlavný rám	1
2	Vodiaca lišta	1
3	Pravý držiak	1
4	Ľavý držiak	1
5	Zadný stabilizátor	1
6	Skrutka M8×20×S6	8
12	Predný stabilizátor	1
14	Počítač	1
15	Kábel senzora	1
17	Hlavný kábel	1
19	Podložka d8×Φ16×1.5	10
21	Blokovací kolík	1
22	Skrutka M10×105×S17	1
23	Skrutka M12×Φ12.5	4

Č.	Popis	Ks.
24	Pedál	2
25	Podložka d10×Φ20×2	1
49	Pružná podložka d8	8
51	Rukoväť	1
54	Podložka d12×Φ24×2	1
57	Sedadlo	1
60	Nylonová matica M10	1
65	Kryt batérie	1
67	Podložka d6×Φ12×1.2	1
90	Skrutka M8×55×S6	2
98	Podložka nohy	1
99	Skrutka M6×16×Φ12	1
A	Imbusový kľúč	1
B	Otvorený kľúč S17–19	2

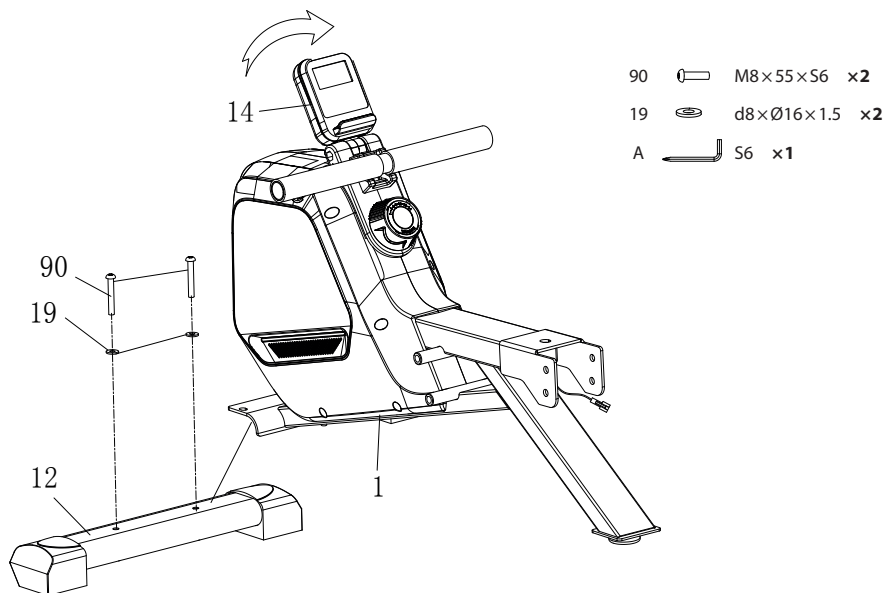
NÁVOD NA MONTÁŽ

Špecifikácia tohto produktu sa môže minimálne líšiť od produktu znázorneného na obrázkoch. Pred skladaním sa uistite, že okolo zariadenia je dostatok priestoru. Na montáž použite náradie, ktoré je súčasťou produktu. Pred montážou skontrolujte, či balenie zahŕňa všetky potrebné diely. Aby sa predišlo zraneniam, odporúča sa, aby montáž vykonávali najmenej dve osoby.

Pozor! Postupujte v súlade s montážnymi pokynmi.

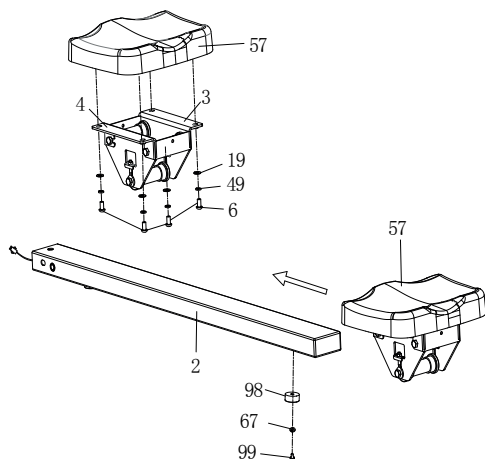
1

1. Pripojte predný stabilizátor (12) k hlavnému rámu (1) pomocou skrutiek (90) a podložiek (19). Dotiahnite a zaistite imbusovým kľúčom (A). Venujte pozornosť smeru predného stabilizátora (12).
2. Nastavte počítac (14) do správneho uhla podľa šípky na obrázku.



2

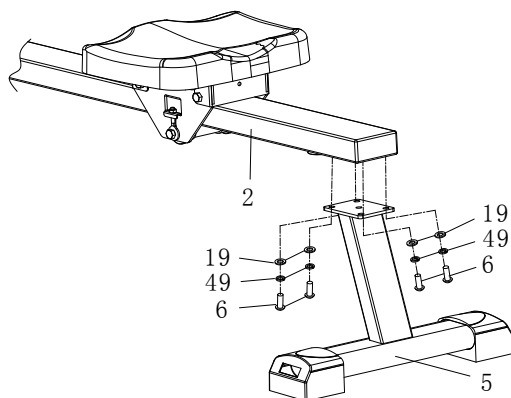
1. Použite skrutky (6), podložky (19) a pružné podložky (49), aby ste pripevnili sedadlo (57) k ľavému držiaku sedadla (4) a pravému držiaku sedadla (3).
2. Umiestnite sedadlo (57) na vodiacu lištu (2) a uistite sa, že je sedadlo správne orientované.
3. Použite skrutku (99) a podložku (67), aby ste pripevnili podložku nohy (98) k vodiacej lište (2).



99		M6×16×Ø12	×1
67		d6×Ø12×1.2	×1
98		Ø33×Ø8×13	×1
19		d8×Ø16×1.5	×4
6		M8×20×S6	×4
49		d8	×4
A		S6	×1

3

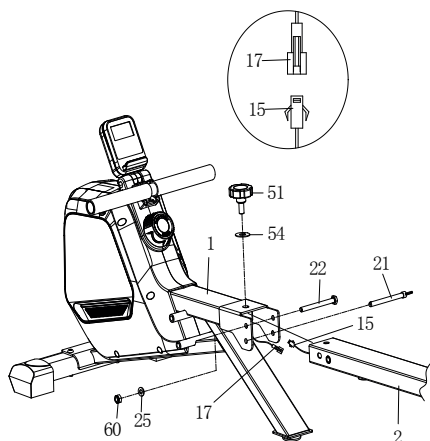
- Pripojte vodiacu lištu (2) k zadnému stabilizátoru (5) pomocou skrutiek (6), pružných podložiek (49) a podložiek (19).



19		d8×Ø16×1.5	×4
6		M8×20×S6	×4
49		d8	×4
A		S6	×1

4

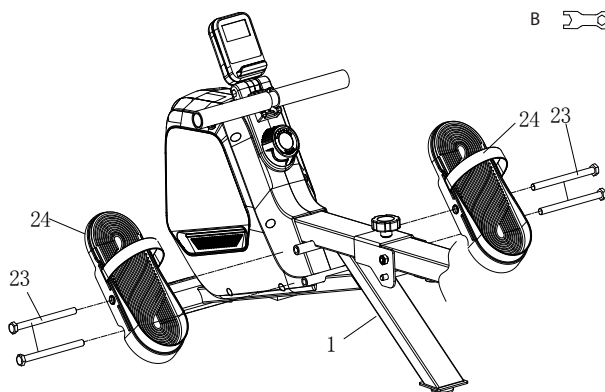
1. Pripojte hlavný kábel (17) ku káblu snímača (15).
2. Pripojte vodiacu lištu (2) k hlavnému rámu (1) pomocou skrutky (22), podložky (25) a nylonovej matice (60). Dotiahnite kľúčom (B).
3. Použite otočný gombík (51) a podložku (54), aby ste pripevnili vodiacu lištu (2) k hlavnému rámu (1) a zabezpečte ju blokovacím kolíkom (21).



- | | | | |
|----|--|-------------|----|
| 22 | | M10×105×S17 | ×1 |
| 25 | | d10×Ø20×2 | ×1 |
| 60 | | M10 | ×1 |
| 21 | | Ø10×100×105 | ×1 |
| 51 | | M12 | ×1 |
| 54 | | d12×Ø24×2 | ×1 |
| B | | S17×19 | ×2 |

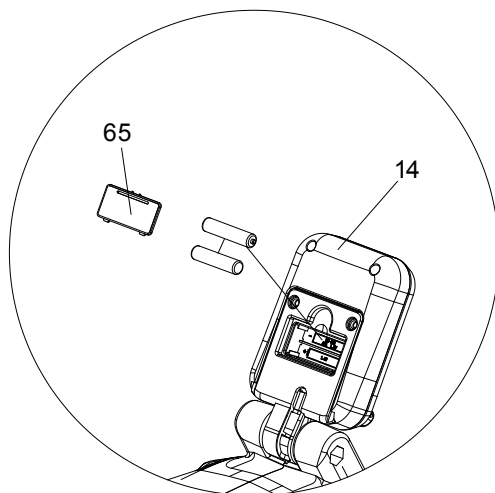
5

- Použite šesťhranné skrutky (23), aby ste upevnili pedále (24) na obidve strany hlavného rámu (1) a potom ich dotiahnite kľúčom (B).



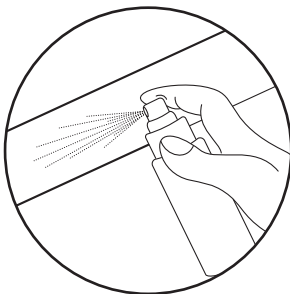
- | | | | |
|----|--|----------------------|----|
| 23 | | M12×Ø12.5×160×23×S19 | ×4 |
| B | | S17×19 | ×1 |

- 6** Najskôr odstráňte kryt batérie (65) zo zadnej časti počítača (14) a vložte 2 batérie typu AAA (nie sú súčasťou balenia). Uistite sa, že sú batérie správne vložené podľa polaritu. Potom kryt batérie (65) opätovne nasadte.

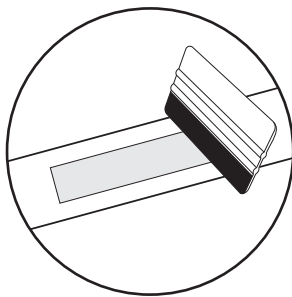
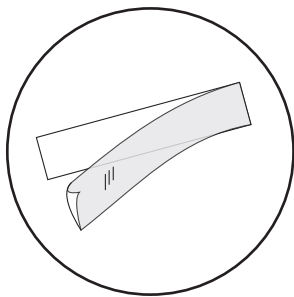


PRILEPENIE NÁLEPKY*

1. Pre správnu aplikáciu očistite povrch, na ktorý má byť nálepka umiestnená. Použite na to jemný čistiaci prostriedok, vodu alebo špeciálny odmasťovač. Povrch osušte čistou suchou handričkou.



2. Odstráňte ochrannú vrstvu z nálepky. Umiestnite nálepku na predtým pripravený povrch. Pomocou stierky zarovnajte nálepku a odstráňte všetky vzduchové bubliny

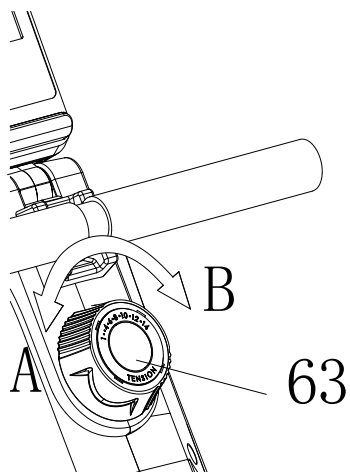


3. Na trvalé odstránenie nálepky použite špeciálny odstraňovač nálepiek.

*týka sa produktov s nálepkami v súprave

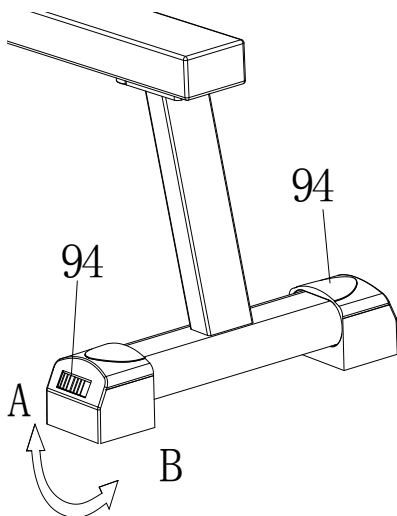
NASTAVENIE ODPORU

- Otočte otočným gombíkom (63) v smere hodinových ručičiek (smer B) na zvýšenie odporu.
- Otočte otočným gombíkom (63) proti smeru hodinových ručičiek (smer A) na zníženie odporu.



VYROVNÁVANIE

Ak je zariadenie nestabilné, môžete upraviť výšku nastaviteľných krytov nôh (94), aby sa zariadenie stabilizovalo. Upravte výšku podložiek v smere A alebo B podľa obrázku.



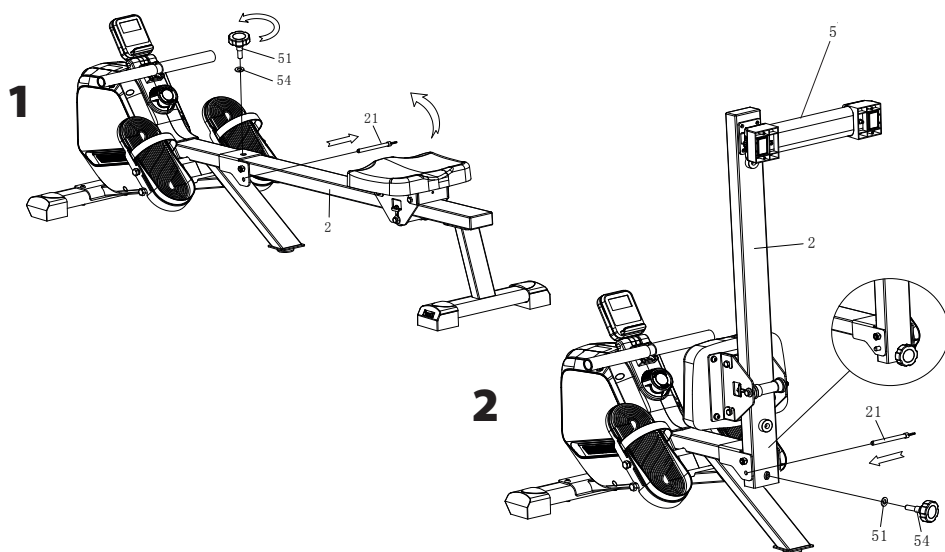
Ak sa produkt nepoužíva, môžete ušetriť miesto zložením vodiacej lišty (2).

1. Odmontujte otočný gombík (51) a podložku (54) a vytiahnite blokovací kolík (21). Zložte vodiacu lištu do zvislej polohy.

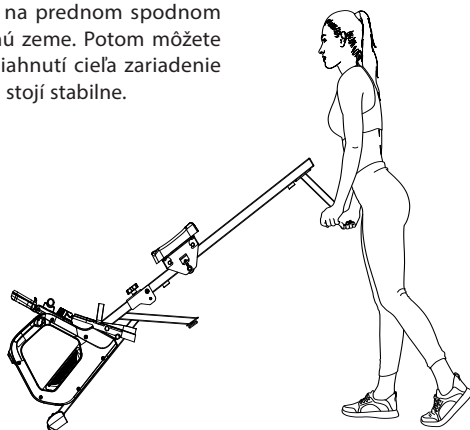
Poznámka: Sedadlo sa pri sklopení vodiacej lišty posunie nadol.

2. Znovu vložte blokovací kolík (21) do otvoru v hlavnom ráme (1) a dotiahnite otočný gombík (51) a podložku (54) na vodiacu lištu (2).

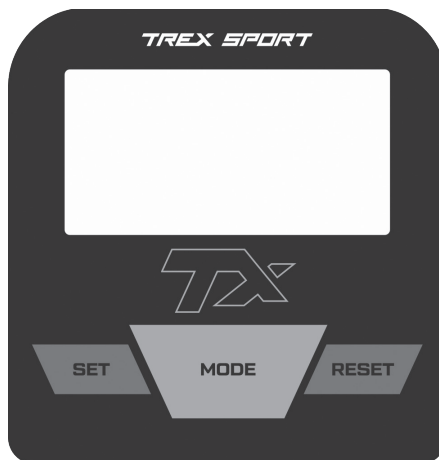
Poznámka: Budte obzvlášť opatrní pri skladaní vodiacej lišty (2), pretože existuje riziko úrazu hlavy pri zadnom stabilizátore (5).



Uchopte zadnú podporu oboma rukami a zdvihnite zariadenie, kým sa kolieska na prednom spodnom kryte trubice úplne nedotknú zeme. Potom môžete zariadenie presunúť. Po dosiahnutí cieľa zariadenie jemne položte a uistite sa, že stojí stabilne.



DISPLEJ



ÚDAJE ZOBRAZENÉ NA DISPLEJI

SCAN	Stlačte tlačidlo MODE, kým sa nezobrazí SCAN. Displej bude prechádzať cez päť funkcií: čas (TIME), vzdialenosť (DIST), kalórie (CAL), počet opakovaní (COUNT) a celkový počet opakovaní (T-CNT).
TIME	Počíta celkový čas, ktorý uplynul počas aktuálneho tréningu.
COUNT	Počíta počet veslovacích pohybov pre aktuálny tréning.
DIST	Počíta celkovú vzdialenosť počas aktuálneho tréningu.
CAL	Počíta celkový počet kalórií spálených počas aktuálneho tréningu.
T-CNT	Počíta celkový počet pohybov od prvého použitia.
AUTO ON / OFF & AUTO START / STOP	Napájanie sa automaticky vypne, keď nebude počas 4 minút žiadny signál. Počítač sa reštartuje, keď sa veslovací trenažér uvedie do pohybu alebo keď sa stlačí klávesa počítacza.

FUNKCIE

SET	Nastavte hodnoty času, počtu opakovaní a kalórií (ak nie je aktivovaný režim skenovania).
MODE	Stlačte pre výber funkcií. Podržte tlačidlo MODE dlhšie na vynulovanie času, počtu opakovaní a kalórií.
RESET	Stlačte pre vynulovanie času, vzdialenosti, kalórií a počtu opakovaní.

1. Zariadenie si vyžaduje pravidelnú údržbu. Mala by byť vykonaná najmenej každých 20 hodín prevádzky zariadenia.
2. Údržba zahŕňa kontrolu:
 - pohyblivé časti zariadenia, tzn. kontrola, či sú správne namazané. Ak nie, namažte ich. Odporúča sa používať špeciálne mazivá pre ložiská bicyklov alebo pre fitnes zariadenia.
 - všetky časti zariadenia, tzn. dotiahnutie skrutiek a matíc,
 - napájacie káble (ak sú v prístroji) kvôli poškodeniu.
3. Na čistenie zariadenia používajte mäkkú handričku mierne navlhčenú vodou alebo prípadne vodou s mydlom. Nepoužívajte žiadne silné čistiace prostriedky a ani materiály, ktoré môžu zariadenie poškodiť. Osobitnú pozornosť treba venovať plastovým komponentom.
4. Po každom použití odstráňte zo zariadenia všetky stopy potu a nečistôt.

SK RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možné riešenia
Počítač nezobrazuje údaje.	1. Demontujte počítač a skontrolujte, či sú káble správne pripojené a či nie sú poškodené. 2. Skontrolujte, či sú batérie vložené správne. 3. Vymeňte batérie za nové.
Zariadenie vydáva rušivé zvuky počas používania.	Skontrolujte, či sú všetky časti zariadenia správne namontované. Utiahnite skrutky.
Zariadenie nie je stabilné.	Nastavte koncovku zadného stabilizátora tak, aby ste dali stroj do roviny.

1. Zákazník má nasledujúce možnosti uplatnenia reklamácie:

- prostredníctvom krokov na webovej stránke: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- e-mailom: **support@trexsport.com**
- písomne na adresu:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Poľsko

2. Reklamácia vrátane odstránenia vady musí byť vybavená a kupujúci o tom musí byť informovaný najneskôr do tridsiatich (30) dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodne na dlhšej lehote. Ak je potrebné poslať produkt na opravu do zahraničia alebo doviesť náhradné diely zo zahraničia, oprava môže trvať dlhšie.
3. Použije sa právo krajiny, do ktorej bol tovar dodaný, vrátane záručných ustanovení. Neplatí Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru.
4. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním.

SK OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Tento produkt sa dodáva v obale, ktorý ho chráni pred možným poškodením počas prepravy. Obal je vyrobený zo surovín, ktoré je možné recyklovať. Tieto obaly vyhadzujte a triedte podľa ich typu.



Z dôvodu ochrany životného prostredia musia byť použité batérie odovzdané na mieste predaja, alebo odovzdané do určenej zberne pre skladovanie druhotných surovín. Nevyhadzujte použité batérie do domových košov na odpadky. Týmto budete prispievať k ochrane životného prostredia.



Opatrebované elektrické zariadenia (vrátane počítača) sú druhotné suroviny a nesmú sa vyhadzovať do košov a kontajnerov na domový odpad, pretože môžu obsahovať látky nebezpečné pre ľudské zdravie a životné prostredie! Prosíme o aktívnu podporu efektívneho riadenia prírodných zdrojov a ochranu životného prostredia. Použité zariadenie odovzdajte do zberne pre skladovanie druhotných surovín – použitých elektrických zariadení.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЮ ІНСТРУКЦІЮ. ЗБЕРІГАЙТЕ ПОСІБНИК ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

1. Повна безпека та ефективність використання можуть бути досягнуті за умови збірки обладнання та його використання відповідно до інструкцій. Не забудьте повідомити користувачів обладнання про всі обмеження, застереження та запобіжні заходи. Ми не несемо відповідальності за проблеми або травми, спричинені порушенням правил, викладених у даній інструкції.
2. Виріб можна використовувати лише за призначенням.
3. Пристрій призначений тільки для домашнього використання дорослими. Не залишайте пристрій у місці, доступному для дітей. Під час навчання неповнолітні повинні перебувати під наглядом дорослих.
4. Пристрій слід зберігати в сухому і теплому місці, подалі від прямих сонячних променів.
5. Уникайте контакту комп'ютера з водою, оскільки це може пошкодити його або спровокувати коротке замикання.
6. Обладнання не підходить для реабілітаційних цілей.
7. Користуватися обладнанням одночасно може лише одна людина.
8. Поставте обладнання на рівну, стійку, пряму, чисту і вільну поверхню.
9. Рекомендуємо ставити обладнання на килимок або будь-яке інше захисне покриття, щоб не пошкодити підлогу.
10. Покладіть відповідне покриття (наприклад, гумовий килимок, дерев'яне покриття тощо) під пристрій у зоні кріплення, щоб уникнути забруднення.
11. Перш ніж розпочати тренування, переконайтесь, що пристрій готовий, а всі деталі на своєму місці.
12. Якщо у вас є якісь проблеми зі здоров'ям / хронічні захворювання або якщо це ваш перший досвід роботи з даним обладнанням, перед початком тренувань проконсультуйтеся з лікарем або фахівцем. Неправильне або надмірне навантаження може спричинити травму.
13. Зробіть розминку перед тренуванням.
14. Якщо під час занять на обладнанні ви відчуваєте біль, нерегулярне серцебиття, задишку, запаморочення або нудоту, негайно припиніть тренування. Перш ніж продовжувати програму тренувань, слід звернутися до лікаря.
15. Не підбирайте для тренувань довгий вільний одяг, який може потрапити в рухомі частини.
16. Не забудьте закріпити ремені на педалях.
17. Використовуйте пристрій лише тоді, коли він технічно справний. Якщо під час використання ви виявили несправні компоненти або чуєте тривожний звук від пристрою, припиніть заняття. Не використовуйте пристрій, поки проблема не буде вирішена.
18. Не вносити жодних налаштувань чи модифікацій пристрою, за винятком описаних вище у даній інструкції. У разі виникнення проблем зверніться до сервісної служби (контактні дані надаються нижче в інструкції).
19. Щоб використання обладнання було безпечним, ви маєте мати вільний простір мінімум не менше двох метрів.
20. Максимально допустима вага користувача – 130 кг.
21. Обладнання виготовлено відповідно до стандарту EN ISO 20957-7:2021-11 у класі Н. С.

СПИСОК ДЕТАЛЕЙ

Ні.	Назва	Шт.
1	Головна рама	1
2	Провідник	1
3	Правий тримач	1
4	Лівий тримач	1
5	Задній стабілізатор	1
6	Гвинт М8×20×S6	8
12	Передній стабілізатор	1
14	Комп'ютер	1
15	Датчик кабелю	1
17	Головний кабель	1
19	Шайба d8×Φ16×1.5	10
21	Фіксуючий штифт	1
22	Гвинт М10×105×S17	1
23	Гвинт М12×Φ12.5	4

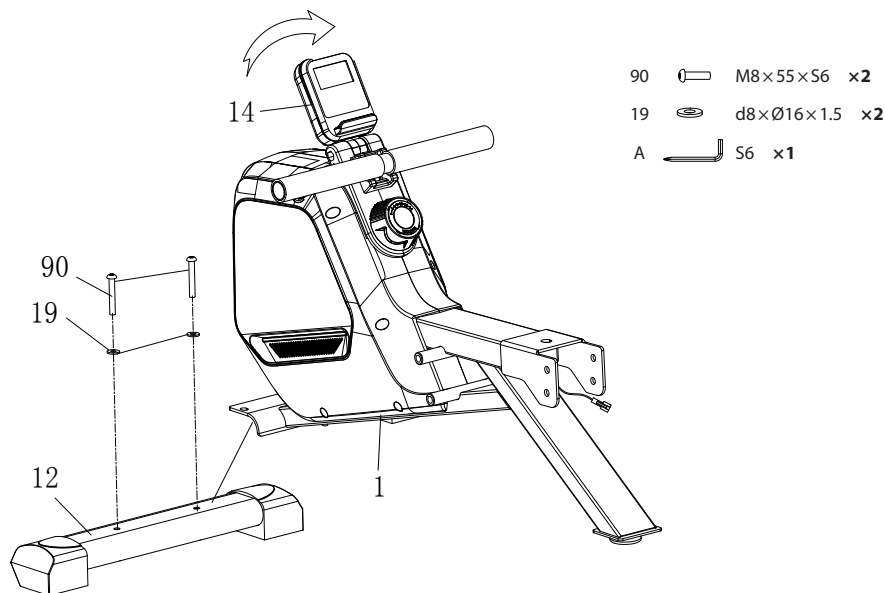
Ні.	Назва	Шт.
24	Педаль	2
25	Шайба d10×Φ20×2	1
49	Пружинна шайба d8	8
51	Рукоятка	1
54	Шайба d12×Φ24×2	1
57	Сидіння	1
60	Нейлонова гайка М10	1
65	Кришка акумулятора	1
67	Шайба d6×Φ12×1.2	1
90	Гвинт М8×55×S6	2
98	Шайба підставки	1
99	Гвинт М6×16×Φ12	1
A	Шестигранний ключ	1
B	Розвідний ключ S17–19	2

СХЕМА МОНТАЖУ

Технічні характеристики цього виробу можуть дещо відрізнятися від зображених на фото. Перед монтажем переконайтеся, що навколо пристрою є достатньо місця. Для збірки використовуйте інструменти, надані виробником, перед монтажем перевірте, чи всі необхідні деталі присутні в упаковці. Щоб уникнути можливих травм, рекомендується встановлювати пристрій принаймні двома людьми.

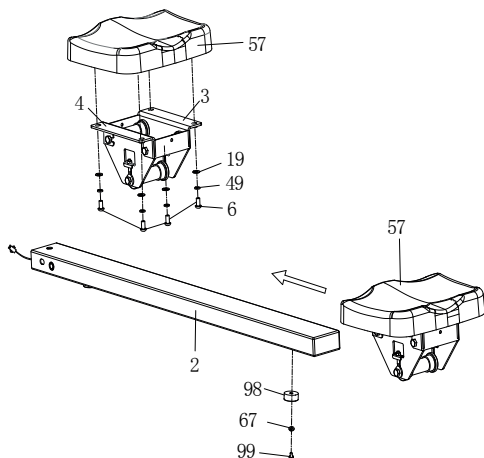
Увага! Дотримуйтесь інструкцій з монтажу.

- 1** 1. Закріпіть передній стабілізатор (12) до головної рами (1) за допомогою гвинтів (90) і шайб (19). Затягніть і зафіксуйте шестигранним ключем (A). Зверніть увагу на напрямок переднього стабілізатора (12).
2. Відрегулюйте комп'ютер (14) під відповідним кутом, як показано стрілкою на малюнку.



2

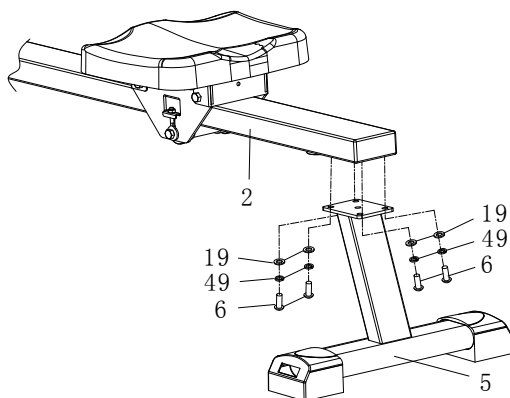
1. Використовуйте гвинти (6), шайби (19) і пружинні шайби (49), щоб прикріпити сидіння (57) до лівого кронштейна сидіння (4) і правого кронштейна сидіння (3).
2. Встановіть сидіння (57) на направляючу (2), переконавшись, що воно правильно орієнтоване.
3. Використовуйте гвинт (99) і шайбу (67), щоб прикріпити опорну шайбу (98) до направляючої (2).



99		M6×16×Ø12	×1
67		d6×Ø12×1.2	×1
98		Ø33×Ø8×13	×1
19		d8×Ø16×1.5	×4
6		M8×20×S6	×4
49		d8	×4
A		S6	×1

3

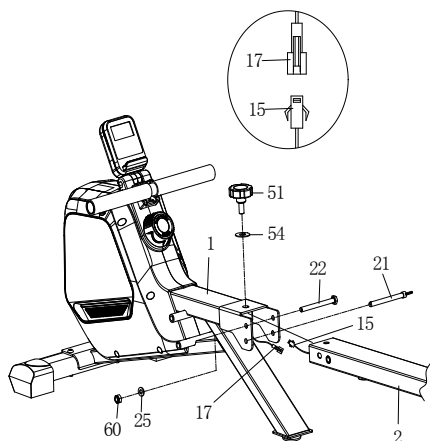
- Прикріпіть направляючу (2) до заднього стабілізатора (5) за допомогою гвинтів (6), пружинних шайб (49) і шайб (19).



19		d8×Ø16×1.5	×4
6		M8×20×S6	×4
49		d8	×4
A		S6	×1

4

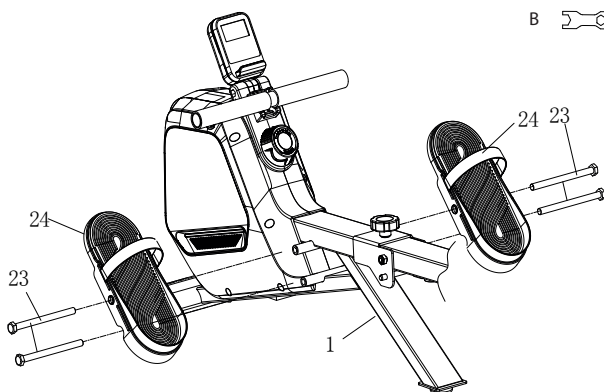
1. Під'єднайте основний кабель (17) до кабелю датчика (15).
2. Прикріпіть направляючу (2) до головної рами (1) за допомогою гвинта (22), шайби (25) і нейлової гайки (60). Затягніть розвідним ключем (B).
3. Використовуйте ручку (51) і шайбу (54), щоб прикріпити направляючу (2) до головної рами (1), а потім закріпіть фіксуючим штифтом (21).



22		M10×105×S17	×1
25		d10×Ø20×2	×1
60		M10	×1
21		Ø10×100×105	×1
51		M12	×1
54		d12×Ø24×2	×1
B		S17×19	×2

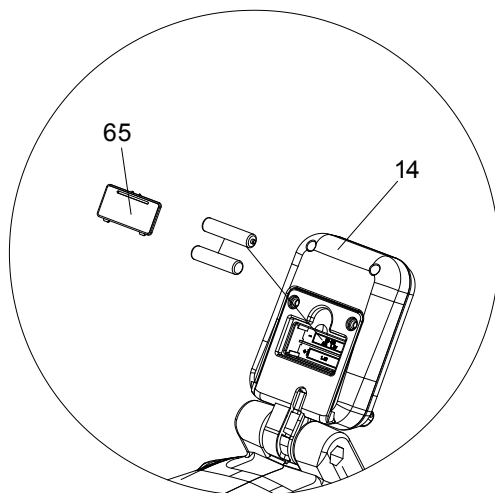
5

1. Використовуйте шестигранні гвинти (23) для прикріплення педалей (24) з обох сторін головної рами (1), а потім затягніть їх розвідним ключем (B).



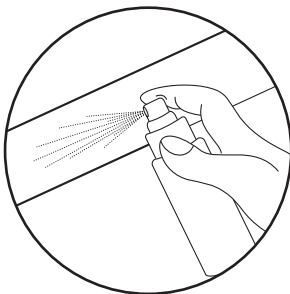
23		M12×Ø12.5×160×23×S19	×4
B		S17×19	×1

- 6** Спочатку зніміть кришку акумулятора (65) ззаду комп'ютера (14) і вставте 2 батарейки типу AAA (не входять в комплект). Переконайтеся, що батарейки встановлені з правильною полярністю. Знову надіньте кришку акумулятора (65).

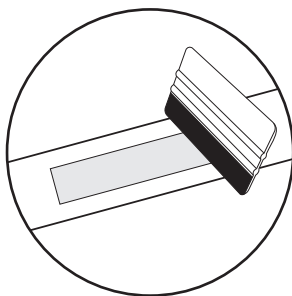
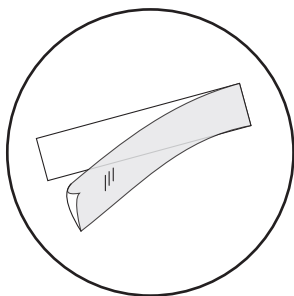


ІНСТРУКЦІЯ НАКЛЕЮВАННЯ НАЛІПКИ*

1. Для правильного нанесення очистіть поверхню, де буде розміщена наклейка. Для цього використовуйте м'який миючий засіб, воду або спеціальний знежирювач. Витріть поверхню чистою сухою тканиною.



2. Зніміть захисний шар з наклейки. Розмістіть наклейку на попередньо підготовлену поверхню. За допомогою ракеля вирівняйте наклейку та видаліть бульбашки повітря.

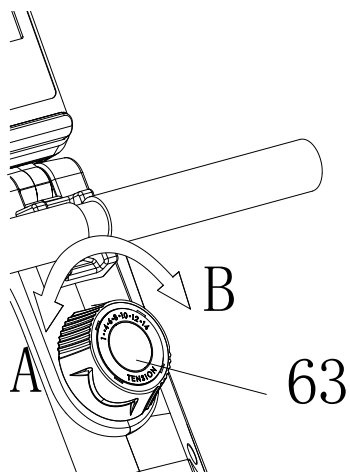


3. Щоб видалити наклейку назавжди, скористайтеся спеціальним засобом для зняття наклеек.

* стосується продуктів з наклейками у комплекті

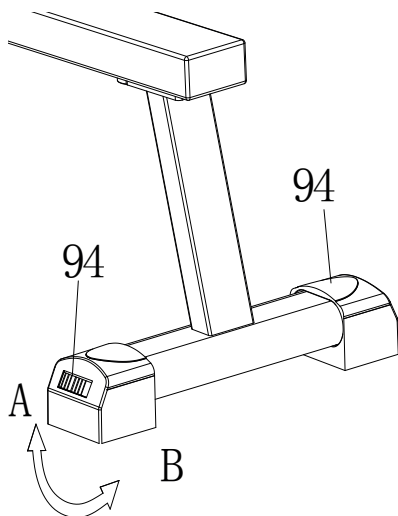
РЕГУЛЮВАННЯ ОПОРУ

- а. Поверніть ручку (63) за годинниковою стрілкою (напрямок В), щоб збільшити опір.
- б. Поверніть ручку (63) проти годинникової стрілки (напрямок А), щоб зменшити опір.



ВИРІВНЮВАННЯ

Якщо пристрій нестабільний, ви можете відрегулювати висоту регульованих ніжок (94), щоб стабілізувати пристрій. Відрегулюйте висоту шайб у напрямку А або В відповідно до малюнка.



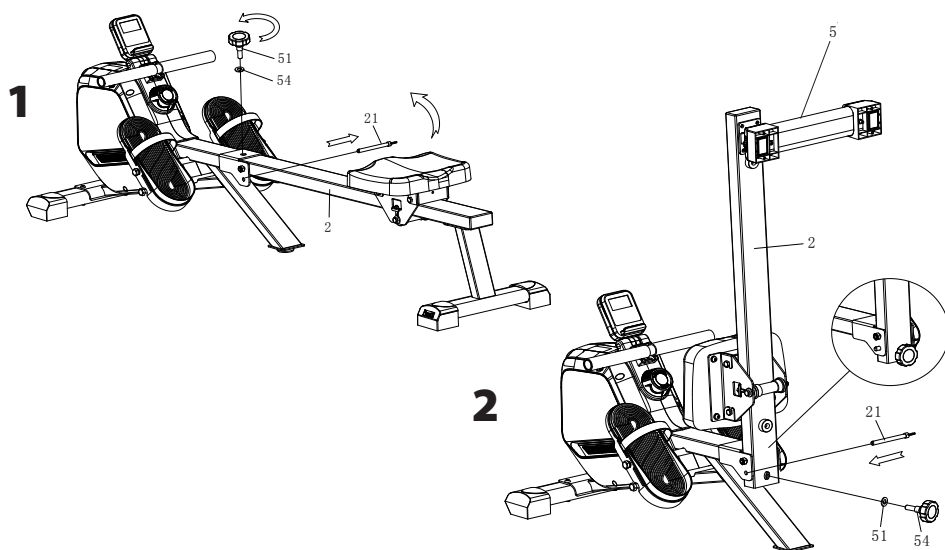
Коли продукт не використовується, ви можете заощадити місце, склавши направляючу (2).

1. Зніміть ручку (51) і шайбу (54) і витягніть фіксуючий штифт (21). Складіть направляючу у вертикальне положення.

Примітка: сидіння опуститься вниз під час складання направляючої.

2. Вставте фіксуючий штифт (21) назад у отвір головної рами (1), потім затягніть ручку (51) і шайбу (54) до направляючої (2).

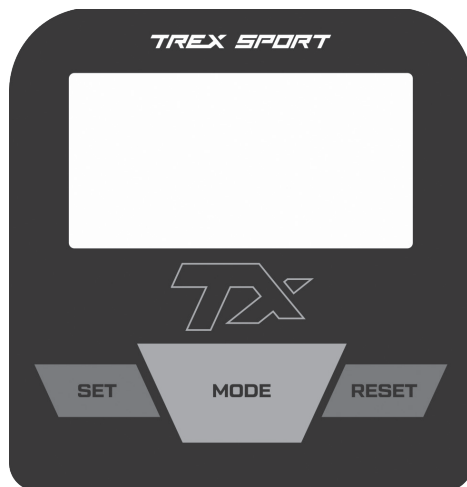
Примітка: Будьте обережні під час складання направляючої (2), оскільки є ризик вдаритися головою об задній стабілізатор (5).



Схопіть задню опору обома руками і підніміть пристрій, доки колеса на передній нижній частині трубки не торкнуться землі. Після цього ви зможете пересунути пристрій. Коли досягнете місця призначення, обережно опустіть пристрій і переконайтеся, що воно стоїть стабільно.



ДИСПЛЕЙ



ВІДОБРАЖЕННЯ ДИСПЛЕЯ

SCAN	Натисніть кнопку MODE, доки не з'явиться SCAN. Дисплей буде перемикатися між п'ятьма функціями: час (TIME), відстань (DIST), калорії (CAL), кількість повторень (COUNT) і загальна кількість повторень (T-CNT).
TIME	Підраховує загальний час, що минув під час поточного тренування.
COUNT	Підраховує кількість гребків для поточного тренування.
DIST	Підраховує загальну відстань під час поточного тренування.
CAL	Підраховує загальну кількість калорій, спалених під час поточного тренування.
T-CNT	Підраховує загальну кількість гребків з моменту першого використання.
AUTO ON / OFF & AUTO START / STOP	Живлення вимкнеться автоматично, якщо протягом 4 хвилин немає сигналу. Комп'ютер перезавантажується, коли гребний тренажер приводиться в рух або коли натискається клавіша комп'ютера.

ФУНКЦІЇ КНОПОК

SET	Встановлення значень часу, кількості повторень і калорій (якщо не ввімкнено режим сканування).
MODE	Натисніть, щоб вибрати функції. Утримуйте кнопку MODE довше, щоб скинути час, кількість повторень і калорії.
RESET	Натисніть, щоб скинути час, відстань, калорії і кількість повторень.

1. Регулярно перевіряйте пристрій. Це слід робити щонайменше кожні 20 годин роботи обладнання.
2. Технічне обслуговування повинно включати контроль за:
 - рухомими частинами пристрою, тобто перевірка їх належного змащення. Якщо є не змащені ділянки, змастіть їх. Рекомендується використовувати спеціальні мастила для підшипників велосипедів або для фітнес-обладнання.
 - всі запчастини обладнання, такі як затягуючі гвинти та гайки,
 - шнури живлення (якщо вони є в пристрої) на будь-які пошкодження.
3. Для очищення обладнання використовуйте м'яку тканину, трохи змочену водою або водою з милом. Не використовуйте сильні речовини чи агресивні чистячі засоби, які можуть пошкодити обладнання. Особливо обережно слід поводитися із пластиковими компонентами.
4. Після кожного використання очищуйте пристрій від часток поту чи бруду.

UA ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Проблема	Можливе рішення
Комп'ютер не відображає дані.	1. Перевірте підключення комп'ютера і переконайтеся, що кабелі підключені правильно та що вони не пошкоджені. 2. Переконайтеся, що батарейки вставлені правильно. 3. Замініть батарейки на нові.
Пристрій видає тривожні звуки під час використання.	Перевірте, чи всі частини пристрою встановлені правильно. Затягніть гвинти.
Обладнання у нестійкому положенні.	Відрегулюйте положення пристрою за допомогою ніжок для регуляції висоти. Переконайтеся, що всі гвинти та гайки відповідно закручені.

1. Покупець має наступні варіанти подання скарги:

- через форму заповнення рекламацийного формуляру на сайті: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- електронною поштою: **support@trexsport.com**
- письмово на поштову адресу:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Польща

2. Дефекти або пошкодження товару, виявлені протягом гарантійного періоду, будуть усунені безкоштовно протягом 14 робочих днів з дати доставки товару до сервісу. Якщо потрібно привезти деталі з-за кордону, термін ремонту може бути продовжений.
3. Всі гарантійні умови виконуються за законодавством країни, куди було доставлено товар, включаючи гарантійні положення. Конвенція ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів не застосовується.
4. Гарантія не поширюється на пошкодження, що виникли внаслідок неналежного використання.

UA ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



Цей виріб поставляється в упаковці, для захисту від можливих пошкоджень під час транспортування. Упаковка є необробленою сировиною і може бути перероблена. Позбудьтеся цих матеріалів відповідно до їх типу.



Для захисту навколишнього середовища виносьте використані батареї до спеціального пункту для переробки. Не викидайте використані батареї в урни для сміття. Таким чином ви зробите свій внесок у захист навколишнього середовища.



Використані електричні пристрої (зокрема комп'ютер) – це матеріали, що підлягають вторинній переробці – їх не слід утилізувати з побутовими відходами, оскільки вони можуть містити речовини, небезпечні для здоров'я людини та навколишнього середовища! Будь ласка, активно допомагайте в економному управлінні природними ресурсами та охороні навколишнього середовища, передаючи використаний пристрій до пункту прийому вторинних матеріалів – використаних електричних пристроїв.



WWW.TREXSPORT.COM

D I S T R I B U T I O N

TREX S.A.
Długa 24/13
31-146 Kraków
Poland

Grosner Sport GmbH
Prenzlauer Str. 3D
17321 Löcknitz
Germany

I M P O R T E R

Hegen Europe Sp. z o.o.
Sportowa 3A
32-080 Zabierzów
Poland

MADE IN CHINA